

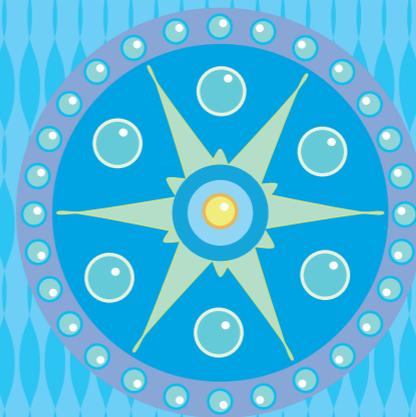
Invisibles para muchos, los jornaleros agrícolas migrantes son el soporte esencial de la próspera agricultura mexicana de exportación. Se trata de cientos de miles de personas y familias que viajan por el territorio nacional para contratarse, principalmente, en la cosecha de frutas y hortalizas.

Por lo menos el cuarenta por ciento de los jornaleros migrantes son indígenas que, junto con los jornaleros mestizos y las sociedades locales, configuran espacios de diversidad lingüística y cultural, en donde puede florecer la interculturalidad como espacio social en el que priven el diálogo, la valoración de la diversidad, la apertura al otro y la inclusión solidaria.

El proyecto *Fomentar y mejorar la educación intercultural para los migrantes* (FOMEIM) es una plataforma de trabajo interinstitucional e intersectorial en la que participan servidores públicos de instituciones educativas y de desarrollo social de los ámbitos federal y estatal que atienden a jornaleros agrícolas migrantes. FOMEIM pone a disposición de todas las personas interesadas, pero particularmente de los agentes educativos y promotores sociales que trabajan con jornaleros agrícolas, este *Cuaderno de trabajo*, que busca propiciar el desarrollo de relaciones interculturales no solamente en la escuela, sino en todos los espacios y momentos donde la diversidad nos da el privilegio de aprender de los otros y de nosotros mismos.

Relaciones Interculturales

Cuaderno de trabajo





SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

Josefina Vázquez Mota

Secretaria de Educación Pública

COORDINACIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y BILINGÜE

Fernando I. Salmerón Castro

Coordinador General

Javier López Sánchez

Director de Formación y Capacitación
de Agentes Educativos

Beatriz Rodríguez Sánchez

Directora de Investigación y Evaluación

Alonso López Mar

Director de Desarrollo del Currículum Intercultural

José Francisco Lara Torres

Director de Diseño y Apoyo a Innovaciones Educativas

Ma. de Lourdes Casillas Muñoz

Directora de Proyectos de Educación Intercultural
en el Nivel Medio Superior y Superior

Bibiana Riess Carranza

Directora de Educación Informal y Vinculación

Guadalupe Escamilla Hurtado

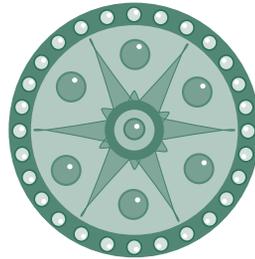
Directora de Información y Documentación

Este programa es público y queda prohibido su uso con fines partidistas o de promoción personal.



FOMEIM
Fomentar y Mejorar la Educación Intercultural para los Migrantes

RELACIONES INTERCULTURALES
Cuaderno de Trabajo



Luz María Chapela



Este libro se publica como parte de las acciones del proyecto *Fomentar y mejorar la educación intercultural para los migrantes* (FOMEIM). FOMEIM es un proyecto de coordinación interinstitucional e intersectorial en el que participan la Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (CGEIB) de la Secretaría de Educación Pública (SEP); el Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE); el Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA); La Dirección General de Educación Indígena (DGEI) y la Dirección General de Desarrollo de la Gestión e Innovación Educativa (DGDGIE), ambas direcciones de la Subsecretaría de Educación Básica (SEB) de la Secretaría de Educación Pública (SEP); el Programa de Atención a Jornaleros Agrícolas de la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL) y el Programa Infancia de la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM).

Primera edición, 2005

Primera reimpresión, 2007

Segunda reimpresión, 2008

Autora: Luz María Chapela

Asesora: María Antonia Casanova

Portada, ilustración y diseño gráfico: Rodrigo Vargas

Supervisión y coordinación editorial: Samuel Salinas Álvarez y Raquel Ahuja Sánchez

Cuidado editorial: Susana Moreno Parada

D. R. © Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe

Secretaría de Educación Pública

Barranca del Muerto 275, piso 2, Col. San José Insurgentes

Delegación Benito Juárez, C.P. 03900, México, D.F.

Tel. (55) 3601 1000, exts. 12200 y 12255

Correo-e: cgeib@sep.gob.mx

Se autoriza la reproducción total o parcial de esta obra siempre y cuando se cite la fuente y se comunique por escrito al proyecto FOMEIM (fomeim@sep.gob.mx) o a la CGEIB (cgeib@sep.gob.mx).

ISBN: 968-5927-38-3

Impreso en México

DISTRIBUCIÓN GRATUITA. PROHIBIDA SU VENTA.



● ÍNDICE ●

	Página
● Presentación _____	6
● 1. Descripciones y narraciones _____	24
● 2. Entrevistas _____	42
● 3. Mapas _____	59
● 4. El debate _____	76
● 5. Diversidad _____	95
● 6. Los roles que jugamos _____	114
● 7. Cosas que sabemos _____	133
● 8. Cosas que valoramos _____	151
● 9. Construcciones colectivas _____	172
● 10. Visibilizaciones _____	192



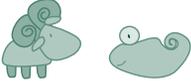
PRESENTACIÓN



Relaciones interculturales

La noción de interculturalidad se mueve porque está viva y todo lo vivo se transforma, cambia de manera indetenible a través del tiempo.

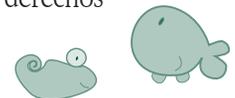
Esta noción se usaba antes para hablar, por ejemplo, de la enseñanza escolar de dos lenguas distintas, para hablar de intercambio de productos mercantiles procedentes de lugares lejanos o para describir lo que se llamaba el “mosaico” cultural de nuestra nación. Durante algún tiempo, la idea de interculturalidad llegó a utilizarse como equivalente de educación indígena.



Ahora, cuando hablamos de relaciones interculturales nos referimos a algo nuevo. Llamamos relaciones interculturales a aquellas que sostienen, a través del diálogo, la argumentación y el debate, dos o más culturas diversas, en condiciones de respeto, de horizontalidad, de inclusión, de apertura a la otredad y de valoración de la diversidad.

Revisemos el párrafo anterior analizando los elementos que lo componen:

El *respeto* que demandan las relaciones interculturales se fundamenta en los derechos



humanos que conocemos como derechos humanos universales. De acuerdo con estos, todas las personas, sin distinción alguna, tenemos los mismos derechos, porque somos seres humanos y porque todos gozamos de los mismos derechos constitucionales.

☀ Dialogar con *horizontalidad* significa conversar de igual a igual sin que una de las partes se considere superior a la otra.

☀ *Incluir* es no marginar, no excluir a los otros, es abrir espacios para que todos participen en los planes que formulan las sociedades y en los proyectos que emprenden.

☀ Una persona con *apertura* a la otredad considera que nadie puede tener una verdad terminada, que la

verdad está en movimiento y, por lo tanto, desde sus verdades y sus conocimientos, se interesa por las verdades y los conocimientos de otros, para compartir con ellos información, argumentos y razonamientos que le permitan, de manera compartida, alcanzar nuevos conocimientos y nuevas maneras de entender al mundo y de relacionarse con él.



☀ En este caso, cuando nos referimos a la *diversidad*, hablamos de, por ejemplo, las distintas lenguas, maneras de hacer arte, técnicas para el trabajo, ideas y creencias, relaciones sociales o maneras de transmitir conocimientos y valores que han construido y usan los distintos pueblos para enfrentar la vida con satisfacción. Una persona que valora la diversidad sabe que los otros, los que tienen rasgos propios distintos de los suyos, pueden enseñarle cosas valiosas, pueden abrirle



nuevos horizontes, pueden enseñarle otros puntos de vista desde donde analizar los problemas y pueden mostrarle otras rutas, en ocasiones sorprendentes, para resolverlos.

Entonces, los actores centrales de la interculturalidad son las culturas que dialogan, que argumentan, que debaten y que, de manera pacífica, alcanzan acuerdos y construyen consensos para enfrentar el conflicto que siempre y de manera natural surge cuando dos diversos se encuentran en una misma arena (las culturas dialogan a través de las personas, los representantes de las comunidades, los intelectuales o los gobernantes, por ejemplo).

Si, como en la multiculturalidad, las culturas permanecen cerca unas de otras, pero sin hablarse, no hay intercul-



turalidad. El diálogo es el imperativo. Las culturas tienen que comunicarse. En el corazón de las relaciones interculturales están la relación y la vinculación.



Un tiempo abierto y un espacio público

El espacio público es el lugar de la interculturalidad, es el espacio para la puesta en común, es el foro donde los diversos pueden compartir lo que saben, sienten, tienen, necesitan, temen o anhelan. Los parques, las plazas, los mercados, las escuelas, los vehículos de transporte colectivo, los centros de salud, las canchas de deporte, las bibliotecas, las ludotecas o los centros de trabajo son espacios para la interculturalidad. En estos sitios convergen las personas, portadoras de culturas diversas, en su doble calidad de seres humanos y de ciudadanos. Son la representación de aquella “plaza



pública” que tanto valoraban los griegos clásicos, que acostumbraban presentar ante la ciudadanía, como espectáculo público, a dos o más sabios en debate.

Otro elemento indispensable para la interculturalidad es el tiempo. ¿Cómo dialogar, cómo narrar y argumentar, cómo debatir sin tiempo? Fomentar la interculturalidad significa, entre otras cosas, defender el tiempo libre, el tiempo abierto, el tiempo para la reflexión, el tiempo para la narración, la traducción, la expresión, la escucha, la interpretación, el debate, el acuerdo y el diálogo creativo.

Y por supuesto, en condiciones ideales, necesitamos propiciar los reencuentros porque, en materia de interculturalidad, las conversaciones nunca terminan, siempre invitan a nuevas conversaciones que permitan a los

interlocutores ampliar los temas, formular preguntas, proponer comentarios y profundizar en lo que comparten. Como sucede con los asuntos del amor y la amistad, los reencuentros nutren a la interculturalidad.



Culturas diversas



Cada cultura es el resultado de la vida misma de los pueblos. Expresa la relación que tienen las personas, las familias, las comunidades, con la naturaleza, la vida, el trabajo, la muerte, la creación o la recreación, entre otros elementos. Por eso podemos decir que *los pueblos hacen su cultura*.

Al mismo tiempo, *los pueblos son producto de su cultura* porque la cultura marca límites y posibilidades a



las personas y a las sociedades ya que los seres humanos, para pensar, para actuar y para imaginar, tenemos como límite lo que conocemos, lo que experimentamos.



Cuando dos personas de dos culturas distintas dialogan, lo hacen desde sus propias culturas, es decir, cada una de ellas habla desde su propio punto de vista, desde sus propios conocimientos y creencias, desde lo que valora, desde sus vivencias, desde sus prioridades. Aun sabiendo que las culturas están en movimiento y que las relaciones interculturales enriquecen las culturas, nadie puede hablar desde otro lugar que no sea el lugar de su propia cultura que está en movimiento.

Entonces, para establecer una relación intercultural es necesario interpretar lo que el otro dice para entender

mejor lo que dice al tomar en cuenta los puntos de vista desde los que habla. Es necesario dar por hecho que no lograremos entender de manera directa todo lo que el otro nos dice y, por lo tanto, es necesario comprender la importancia que tienen las habilidades para escuchar con atención y sin prejuicios al otro, para ponerse (dentro de los límites obvios) en su lugar, para “traducir” desde nuestra propia cultura (reconociendo que las traducciones nunca pueden ser exactas) lo que los otros nos dicen desde sus propias culturas.

Entendidas así, las relaciones interculturales son un verdadero ejercicio intelectual y afectivo que nos pide:

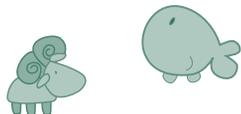
✿ Reflexión y conocimiento cada vez más profundo de nosotros mismos, conocimiento de nuestras potencias y límites, conciencia de que sabemos y también de



que ignoramos, claridad en relación con nuestros valores y prioridades.

☀ Que aprendamos a salir de nosotros mismos en busca del otro, a desarrollar empatía, esa cualidad que nos invita a tender al otro, a buscarlo, a dialogar con él, a estar abiertos a las sorpresas que el otro pueda darnos.

☀ Que desarrollemos nuestras capacidades de narrar lo propio ante los otros, de reconocer cuáles son nuestros procesos lógicos para explicarlos, de ofrecer argumentos, de reconocer que el conflicto es parte de la vida misma y de aprender a resolverlo de manera pacífica haciendo uso del debate respetuoso y creativo que nos permite construir consensos y alcanzar acuerdos.



Por supuesto que las habilidades para dialogar de manera intercultural no se adquieren de la noche a la mañana. Adquirir estas habilidades es un asunto complejo, especialmente cuando hablamos de una sociedad con grandes tendencias a la uniformidad.

Históricamente y hasta la fecha, muchas de nuestras sociedades estuvieron de acuerdo en que había una cultura “mejor”, “superior” y estuvieron de acuerdo en que esta cultura era la que todos los pueblos del país tendrían que asumir como propia, dejando atrás sus propias culturas a las que, soberbiamente, la sociedad dominante consideró pasadas de moda. Por eso, en lugar de que todos aprendiéramos a buscar a los otros de otras culturas para que nos compartieran algunos de sus conocimientos específicos, algunos de sus puntos de vista y para compartirles los nuestros, lo que



hicimos fue aceptar que el progreso ha consistido en lograr que todos tuviéramos una cultura única a la que se consideró como punto de referencia para todos. En estas condiciones, el diálogo intercultural quedaba cancelado.

Afortunadamente ahora esto está desapareciendo a pasos agigantados y cada vez más personas, grupos y comunidades saben que no existen culturas mejores o peores porque cada cultura responde a una realidad distinta. Estamos aprendiendo a valorar la diversidad cultural y a hablar de ella, a vivir en interculturalidad.

Temas de la interculturalidad

Si recordamos que la cultura es una respuesta interactiva que cada pueblo construye y desarrolla para rela-

cionarse con el mundo y con las cosas del mundo, para relacionarse de manera satisfactoria con la vida misma, podremos darnos cuenta de que los temas que pueden nutrir las relaciones interculturales son infinitos.

Simplemente a manera de ejemplo, ofrecemos a continuación una lista que invite a los lectores a imaginar, desarrollar y expresar sus propios temas y para que los lectores encuentren motivos para salir en busca de los otros, que también tienen una infinidad de temas interesantes:

 Experiencias, saberes, reglas y normas, prohibiciones, explicaciones, estrategias, creencias, ideas, maneras de pensar, valores, mitos, ritos, cantos, fiestas, leyendas, reflexiones, relaciones con los otros, con la naturaleza, la ecología, la vida, la muerte o el trabajo,



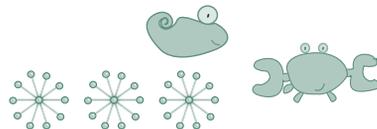
ideas relacionadas con la trascendencia, opiniones, rutinas, temas de interés prioritario, imágenes, significados que se otorga a las cosas del mundo, códigos y estrategias de comunicación, maneras de relacionarse con el tiempo, objetos de aspiración y deseo, maneras de aprender y de organizar el conocimiento, formas de organización social y de gobierno, formas de pensar la historia y de transmitirla de generación en generación, recetas, técnicas, vestidos, construcciones, juego, arte o creación literaria.

❁ Frutos de la interculturalidad

La vida en interculturalidad, compleja como es, puede traer consigo innumerables beneficios para todos. Enumeramos algunos.

Para las personas y las culturas:

- ❁ Fortalecimiento y desarrollo de sus identidades al tomar conciencia de lo que saben, de lo que valoran, de los roles que juegan en sus sociedades, de lo que anhelan, de sus prioridades.
- ❁ Desarrollo de sus habilidades lingüísticas y de sus capacidades de narrar lo propio, escuchar y traducir a los otros, construir argumentos, establecer debates, alcanzar consensos, construir acuerdos.
- ❁ Desarrollo de sus competencias para estar abiertos a la alteridad, a la otredad y para valorar la diversidad como potencialmente enriquecedora y renovadora.



Para las sociedades:

- ❁ Reducción de las asimetrías, aumento en la equidad y en la horizontalidad.
- ❁ Aumento en la inclusión.
- ❁ Transferencia social de aprendizajes.
- ❁ Trabajo colaborativo.
- ❁ Cohesión social.
- ❁ Construcción de pensamiento crítico.
- ❁ Creación y recreación de paradigmas.



❁ ACERCA DE ESTE CUADERNO DE TRABAJO

La interculturalidad no se declara, se vive, se practica. Vivir en interculturalidad es todo un arte, particularmente cuando se forma parte de sociedades con altos contenidos migratorios, como son los espacios geográficos, económicos y sociales en los que conviven jornaleros agrícolas migrantes y poblaciones asentadas.

Más allá de la información, la interculturalidad encuentra su sustento en actitudes. Y las actitudes no se desarrollan de la noche a la mañana, se construyen con intención, con motivación, con mucha práctica y, por lo tanto, con tiempo y frecuencia.



Este Cuaderno de Trabajo no está diseñado para *enseñar* en el estricto sentido del término, sino para propiciar la práctica intencionada de momentos interculturales, para invitar a los lectores a favorecer la ocurrencia de momentos interculturales, en su calidad de coordinadores de un grupo o participando en las dinámicas que proponen los ejercicios.

Está dirigido a los jornaleros agrícolas migrantes y también a las poblaciones asentadas en los lugares que dan origen a la migración, en los lugares por los que pasa la migración y en los lugares en los que los jornaleros realizan su trabajo agrícola, es decir, en los sitios de destino de la migración jornalera.



La idea básica es propiciar los encuentros horizontales, incluyentes y respetuosos entre las poblaciones mencionadas, bajo el supuesto de que:

🌱 Aquellos que se quedan en los lugares de origen necesitan tomar conciencia de que los viajes producen cambios en las personas y de que, por eso, necesitan acercarse a los que regresan con apertura a sus narraciones y con la intención de descubrir qué cosas aprendieron y cuáles son sus nuevas maneras de concebir la vida. También necesitan acercarse a los migrantes para explicarles cómo se sienten durante su ausencia y, tal vez, cómo les resulta difícil digerir los cambios que en ellos encuentran cuando regresan. Los jornaleros, por su parte, necesitan comprender que, para aquellos que se quedan, resulta complicado comprender el hecho de que las personas que conocían



han cambiado y necesitan desarrollar su capacidad de preguntar con frecuencia ¿cómo me ves?, ¿qué te parece?, ¿cómo te sientes conmigo? y, al mismo tiempo, necesitan desarrollar su capacidad de ofrecer explicaciones y narrar anécdotas, encuentros y paisajes que permitan a quienes se quedaron dibujar un mapa mental en el que los ubiquen en movimiento, en cambio.

Las personas que viven en los lugares de tránsito necesitan descubrir el papel que desempeñan frente a los jornaleros que viajan, pero también el papel que podrían desempeñar si así lo decidieran, como sociedad solidaria. Con creatividad, estas sociedades que viven en los lugares de tránsito podrían imaginar alternativas que apoyaran a los trabajadores migrantes y que a ellos les dejara riquezas, tales como la apertura a la otredad, la cohesión al interior de sus sociedades,

el desarrollo local de oficios nuevos (bibliotecario, ludotecario, coordinador de centro de comunicación e informática, etc.). Por su parte, los jornaleros podrían desarrollar sus capacidades de ubicar y expresar con claridad sus necesidades de apoyo y también de ubicar sus riquezas potenciales que también les permitirían desarrollar oficios nuevos susceptibles de desarrollarse en uno o dos días como máximo (contador de cuentos, organizador de encuentros, narrador cultural, visitador escolar).

✿ Finalmente, tanto las poblaciones que viven en los lugares de destino de la migración jornalera como los jornaleros mismos podrían aprender a establecer nuevos circuitos de convivencia habitual (encuentros deportivos, inclusión de lenguas alternativas en la enseñanza escolar local, enseñanza en las escuelas o en



espacios familiares o sociales de tecnología para el huerto de traspatio o para la producción de arte o de artesanía, círculos para la construcción de pensamiento alternativo o de pensamiento crítico, radio comunitaria con participación mixta migrante/local o centros de asesoría, por ejemplo).

Los ejercicios que propone este Cuaderno de Trabajo están pensados para que los desarrollen personas que tengan más de 9 años de edad. La idea es que el promotor estudie los ejercicios para que, una vez comprendidos los propósitos y las dinámicas, haga sus propias interpretaciones y “traduzca” las ideas que proponen los ejercicios a los lenguajes que, en su opinión, pueden resultar comprensibles y significativos para aquellos que participan en los grupos que organiza y

coordina con el propósito de propiciar las relaciones interculturales.

El hecho de que la propuesta sea una propuesta abierta y no escolarizada no impide que las escuelas primarias y secundarias o los bachilleratos la usen como parte de sus propias dinámicas. Si los maestros analizan los contenidos curriculares de los ejercicios, seguramente descubrirán que muchos de ellos coinciden con algunos de los contenidos de lengua, geografía o ciencias sociales que ellos necesitan trabajar en sus propios programas escolares.

Propósitos del Cuaderno

La intención de este Cuaderno es sencilla: busca sensibilizar a las poblaciones en relación con la otredad, la



alteridad y las posibilidades que la diversidad puede traer a sus vidas; y busca propiciar que, con base en la valoración mutua, tanto migrantes como asentados trabajen para reducir las asimetrías, establecer relaciones horizontales y lograr la inclusión cada vez mayor de todos en proyectos de todos, para propiciar la cohesión social, el trabajo colaborativo y la recreación creativa de personas, culturas y sociedades.

Estrategia básica

Como la interculturalidad no se declara sino se vive, lo que este Cuaderno propone son ejercicios que permitan a los participantes entrar en contacto vivencial con algunos de los conceptos que sustentan y explican la interculturalidad.



El coordinador de grupo

Puede coordinar las actividades cualquier persona que quiera propiciar las relaciones interculturales en la localidad: un maestro de escuela, un jornalero agrícola migrante, un médico o enfermero, un trabajador social, un promotor del deporte, un anciano, un bibliotecario o un ludotecario. Todo aquel que guste de trabajar con personas reunidas y que esté dispuesto a estudiar con atención los ejercicios, para comprenderlos antes de trabajar con el grupo que coordinará.

Número de participantes

El número ideal de participantes por grupo es de 9 a 15, para que todos tengan la posibilidad de ser incluidos, de participar activamente con sus ideas, narra-

ciones, puntos de vista, sugerencias, preguntas y comentarios.

✿ Composición del grupo

La realidad es la que dirá cómo se componen los grupos. Pueden estar formados por habitantes de las comunidades de origen, tránsito o destino, sin la presencia de jornaleros, o pueden estar formados únicamente por jornaleros migrantes. En estos casos habrá interculturalidad porque las personas que forman las sociedades locales son diversas pues tienen historias propias, sentimientos personales, conocimientos y puntos de vista propios. También pueden estar formados por pobladores locales y por jornaleros agrícolas migrantes. En estos casos, la interculturalidad estará expresada por las diversidades per-

sonales y comunitarias y también por la diversidad lingüística y cultural de la que son portadores los participantes. La idea básica es que se propicia la interculturalidad de una mejor manera viviéndola, sin ver *la paja en el ojo ajeno*, viendo lo propio antes que otra cosa y comprendiendo que, antes que nada, está en nosotros mismos y en nuestras actitudes propiciar la horizontalidad, la inclusión, el respeto y la valoración de la diversidad.

✿ Oralidad y escritura

Los ejercicios están diseñados para ser realizados tanto por personas que no leen o escriben como por personas que sí lo hacen. En gran medida, los ejercicios de este Cuaderno de Trabajo buscan rescatar la oralidad como medio de comunicación que todos



podemos usar y también como la práctica de comunicación más frecuente en nuestras sociedades.

✿ Tiempo para cada ejercicio

Los ejercicios no podrán durar menos de dos horas puesto que la reflexión y el diálogo requieren de abundante tiempo abierto. Cuando, debido a la concentración del grupo en algunos de los pasos de los ejercicios, dos horas no resulten suficientes, el coordinador puede tomar la decisión de dividir un mismo ejercicio en dos sesiones distintas y sucesivas, siempre y cuando no deje pasar más de una semana entre una y otra sesión.

✿ Frecuencia

Los reencuentros son la base de las relaciones. Ciertamente que un solo encuentro puede ser deslumbrante; sin embargo, es en las repeticiones en donde las personas y los grupos hallan la posibilidad de ampliar los temas de conversación, de formular preguntas que surgieron a raíz de conversaciones pasadas, de profundizar en relación con algunos temas particularmente importantes. Por eso el proyecto completo incluye diez sesiones, para propiciar reencuentros frecuentes.

✿ Espacio para la realización de los ejercicios

Lo ideal sería contar con un aula escolar, con un taller disponible, con un consultorio médico prestado, con



cualquier espacio techado y cerrado que aisle a los participantes del ruido, la lluvia o el viento: para propiciar la intimidad y la concentración que requieren la reflexión, la narración, el debate y el diálogo. Sin embargo, los ejercicios también pueden realizarse al aire libre, bajo un tejado o un árbol si las condiciones del clima lo permiten.

Participación voluntaria

Nadie está obligado a hablar de lo propio, a emitir opiniones, a formular preguntas o a hacer comentarios. La observación atenta y reflexiva es también una manera de participar. Por eso, la participación siempre y en todos los casos tiene que ser voluntaria.



Materiales necesarios



Cada ejercicio presenta los materiales que se necesitarán para su desarrollo, de tal manera que el coordinador de grupo inicie la sesión estando preparado.



Antes de empezar

Como los ejercicios están diseñados para que cualquier persona con interés por propiciar la interculturalidad los desarrolle, incluimos algunos puntos precisos para que el coordinador que no tiene experiencia docente esté advertido de situaciones que pueden presentarse a lo largo del desarrollo de las actividades y para que encuentre alguna guía que le facilite la solución de estas situaciones. Estos puntos también buscan propiciar que el coordinador cumpla con las normas de



respeto, inclusión y horizontalidad que sustentan la interculturalidad.

Contenidos de interculturalidad

La interculturalidad es una noción compleja. Como todas las nociones complejas, está formada por distintos elementos que la constituyen. Diseñamos diferentes ejercicios para que cada uno de ellos aporte algunos elementos de la interculturalidad. Para propiciar la conciencia de estos elementos, cada ejercicio nombra aquellos que desarrolla de manera específica. Para tener una idea sistemática de la propuesta curricular que hace este Cuaderno de Trabajo, el lector puede revisar los contenidos que en este apartado se expresan en cada uno de los ejercicios.



Propósitos

Un principio de acción es que se alcanzan mejores logros cuando se sabe lo que se busca a través de las acciones que se emprenden. Los ejercicios que proponemos no buscan *enseñar* en el estricto sentido de la palabra, buscan sensibilizar, buscan propiciar vivencias, experiencias, reflexiones y suscitar actitudes. Para que el coordinador del grupo tenga una idea de lo que pretende el ejercicio, incluimos propósitos específicos relacionados, más que con *aprendizajes*, con vivencias, actitudes, reflexiones o habilidades.

Desarrollo de la actividad

Cada ejercicio tiene su propia dinámica, por eso, en cada caso se presentan, uno a uno y de manera

secuenciada, los pasos que habrá que dar para realizar las actividades.

Logros buscados

En realidad, como ésta es una propuesta abierta, no buscamos una evaluación en el estricto sentido del concepto, no pretendemos indagar qué *aprendieron* los participantes. Lo que buscamos es propiciar la reflexión en el coordinador de grupo porque ésta es la herramienta que le permitirá dar cuenta frente a sí mismo, de los resultados de su práctica. Es frente a sí mismos, con conciencia de los otros, que invitamos a los coordinadores de grupo a dar cuenta de su práctica. Para apoyar esta reflexión, cada ejercicio incluye una lista de logros buscados. Sin embargo, cada coordinador, de acuerdo con su realidad y sus circunstan-

cias, construirá sus propios criterios que le permitan tomar conciencia reflexiva de su práctica.

Marcos conceptuales

Al iniciar cada ejercicio, presentamos una breve reflexión teórica que propicie la construcción, en el nivel conceptual, de la noción de interculturalidad y que dé marco a cada ejercicio, para indicar una intención y un rumbo a los participantes. También proponemos estos marcos para propiciar el debate que, como sabemos, es uno de los grandes constructores del pensamiento crítico que tanta falta hace para la vida intercultural en autonomía y con autonomía que para nosotros mismos y para nuestras sociedades deseamos.



DESCRIPCIONES Y NARRACIONES



* Presentación *



Todos tenemos el derecho de ser como somos, de ser distintos, únicos, irrepetibles. Todos tenemos el derecho de ser nosotros mismos. Tenemos el derecho de expresar nuestras especificidades y de vivir usando nuestras lenguas maternas, en armonía con las culturas que heredamos, con las culturas a las que pertenecemos y a las que, con nuestras acciones y reflexiones, enriquecemos y transformamos.

Todos necesitamos que los otros nos tomen en cuenta, nos llamen por nuestro nombre, nos inviten a participar con ellos. Necesitamos que los otros nos valoren y, al mismo tiempo, necesitamos encontrar razones para valorar a los otros y a nuestras sociedades.



Para poder valorar a una persona, tenemos que conocerla. O al menos tenemos que conocer algunos de los rasgos específicos que la hacen ser quien es. Porque no podemos valorar lo que no conocemos.

Respetamos a las personas que no conocemos por su condición de seres humanos, porque sabemos que gozan de plenos derechos constitucionales y humanos, pero no podemos valorarlas de manera específica sin saber algo de su vida, de sus creencias, de sus proyectos y anhelos o de los valores que dan sentido a sus acciones y a sus reflexiones.

Las personas nos relacionamos desde lo que somos, desde nuestras culturas, desde lo que creemos y valoramos. Por eso hablamos de relaciones interculturales, porque las personas tenemos nuestras propias culturas y nuestros propios puntos de vista que son distintos que los de los otros y desde ahí analizamos la vida, desde ahí pensamos, desde ahí nos relacionamos.

Para establecer relaciones interculturales, es decir, para relacionarnos con respeto, desde nuestros propios puntos de vista, conocimientos y valores,



con otra persona que tiene sus propios puntos de vista, conocimientos y valores, las narraciones y las descripciones resultan indispensables.

Necesitamos aprender a describir nuestras cosas y a narrar nuestros sucesos importantes; es decir, necesitamos aprender a contarles a los otros quiénes somos, qué vivencias hemos tenido, cuál es nuestra historia, de dónde vinieron nuestros padres y abuelos, qué cosas sabemos, qué conocimientos hemos construido, qué técnicas podemos usar, a qué nos dedicamos, cuáles son los recursos que tenemos y cuáles son nuestras necesidades, cómo son nuestras cosas y nuestros paisajes, qué problemas hemos tenido y cómo los hemos enfrentado, qué pensamos del mundo y de las cosas del mundo, qué pensamos de la biología, de la naturaleza y cómo nos relacionamos con ella o cuáles son nuestros proyectos y nuestros planes, entre otras cosas que podemos contar para hablar de nosotros mismos frente a los otros.

Cuando describimos lo nuestro y hacemos nuestras narraciones, nos visibilizamos, aparecemos ante los otros como seres específicos, con nombre, edad, historia e ilusiones.



Y además, cuando describimos nuestras cosas y narramos lo nuestro, tomamos conciencia de nosotros mismos, de nuestro carácter, de nuestras habilidades, de las cosas que nos gustan y nos disgustan, de las cosas que valoramos, de las cosas que sabemos y también de las cosas que ignoramos o necesitamos.

La descripción y la narración funcionan en una doble vía: gracias a ellas aparecemos ante los otros con especificidad y también podemos vernos a nosotros mismos, podemos ver de manera específica algunos de nuestros propios rasgos que, antes de la narración, no teníamos conscientes. Porque hablar de nosotros acentúa la conciencia que tenemos de nosotros mismos.

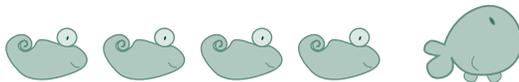
Un principio importante: nadie está obligado a describir o narrar lo que no quiere. Todos tenemos derecho de contar únicamente las cosas que deseamos compartir con otros y tenemos el derecho de guardar en nuestros interiores todo aquello que consideremos íntimo, privado.

Por otra parte, como cada persona habla de sus propias vivencias, no podemos decir que lo que otro dice “está mal”. Tenemos que tomar en



cuenta que el otro habla desde su propia cultura, desde su propia perspectiva, desde sus propias vivencias. Por eso, frente a las descripciones y narraciones de otros es posible pedir explicaciones o formular preguntas, pero no es posible hacer juicios de valor.

Si hacemos uso frecuente y voluntario de la descripción y de la narración de lo propio, aprenderemos también a escuchar las descripciones y las narraciones de los otros y cobraremos fuerza, textura, sonido y rasgos específicos, es decir, nos volveremos visibles y manifestaremos ante los otros y ante nosotros mismos quiénes somos, cómo somos, qué sabemos, en qué creemos, que anhelamos y qué necesitamos.





¿Qué busca este ejercicio?

Este ejercicio está diseñado para que los participantes:

- Reflexionen acerca de ellos mismos y elijan algunas anécdotas de su vida que consideren narrables.
- Reflexionen acerca de sus asuntos íntimos, privados.
- Hagan una pequeña narración en la que cuenten, de manera voluntaria y nunca de manera obligada, algo acerca de ellos mismos.

• Ejerciten su capacidad de poner atención a lo que los otros dicen, así como su capacidad de tomar en cuenta lo que dicen.

• Ejerciten su capacidad de no hacer juicios de valor ante lo que describen y narran los otros y, en cambio, aprendan a formular abundantes preguntas (¿me explicas mejor?, ¿puedes darme algunos ejemplos para entender mejor lo que dices?, ¿cuáles eran las circunstancias?, ¿y tú qué pensabas?) que les permitan contar con más y mejores elementos para comprender el punto de vista desde el que habla quien describe o narra.





Contenidos de interculturalidad

Las actividades que aquí proponemos propician que los participantes reflexionen acerca de la importancia de:

- ✿ Identificar y conocer, a través de la reflexión, algunos de los elementos que forman *nuestras identidades*, que nos hacen ser lo que somos, que nos hacen ser diversos (elementos como gustos, recuerdos, valores, ideales, vivencias, miedos, deseos, habilidades, conocimientos, etcétera).
- ✿ Describir y narrar nuestras cosas, es decir, compartir lo nuestro con otros, siempre de manera voluntaria.
- ✿ Identificar elementos de nuestras historias, identidades y vivencias que no queremos compartir con otros porque los consideramos íntimos, privados, y guardarlos para nosotros mismos, sin contarlos cuando no queremos contarlos.





☀ Reconocer que los otros están llenos de sorpresas y que, cuando escuchamos con atención y respeto lo que dicen, podemos escuchar ideas, sentimientos, propuestas, problemas o soluciones sorprendentes que a nosotros jamás se nos habrían ocurrido sin hablar con ellos.

☀ Reconocer que, como los otros hablan desde su propia perspectiva, desde su punto de vista (que necesariamente es distinto del nuestro), los juicios de valor (que dicen “esto es bueno” o “esto es malo”) no resultan pertinentes.





• Puntos a tomar en cuenta •

• Cuando el coordinador explica al grupo las actividades de este ejercicio, puede insistir con claridad en que, durante la sesión, nadie podrá hacer juicios de valor. Nadie podrá decir, por ejemplo “¿pero a quién se le ocurre tal cosa?”, o “¡está equivocado!”, o “¡eso que dice no es cierto!” Como de lo que se trata es de que las personas hablen de sus experiencias, valores, ideas o sentimientos, nadie puede decir que una narración es cierta o falsa, bonita o fea, buena o mala, mejor o peor, porque las experiencias son lo que son

y los sentimientos son absolutamente personales. Así que nadie podrá hacer juicios de valor durante la sesión. Lo que sí podrán hacer los participantes será formular preguntas para entender mejor lo que escuchan y para recrear lo escuchado al repetirlo con sus propias palabras.

• Como la duración promedio de la sesión es de dos horas, las intervenciones tendrán que ser breves. Es importante avisar a los participantes, antes de que comiencen a narrar, con cuántos minutos cuentan para presentar sus narraciones, para que calculen lo que van a decir en relación con el tiempo del que disponen.





• Material necesario •

**Hojas de papel blanco,
lápices y colores.**



* Indicadores de logros esperados *

Como cada realidad es distinta y las posibilidades creativas y recreativas que tenemos las personas y los grupos cuando nos relacionamos de manera intercultural son innumerables, la sesión puede arrojar múltiples logros. Sin embargo, el ejercicio que describimos se propone conseguir logros específicos que se observan a través de indicadores precisos. Es por esto que, si el coordinador del grupo desea tener una idea de los logros que está propiciando con su trabajo, puede poner atención durante el desarrollo de la sesión para ver si observa alguno de los siguientes indicadores (al final del ejercicio aparece un



formato para la sistematización de estos indicadores):

- ☼ Más de la mitad del grupo hace su narración de manera espontánea.
- ☼ Algunos de los participantes se atreven a decir con libertad que prefieren no hacer su narración ante el grupo.
- ☼ El grupo escucha en silencio y con atención las narraciones de otros y formula preguntas pertinentes.
- ☼ Las hojas para el registro gráfico que usan los participantes muestran abundantes imágenes, acontecimientos y situaciones.

- ☼ Quienes repiten ante el grupo la narración que seleccionaron lo hacen sin formular juicios de valor, sin juzgar lo que escucharon.

- ☼ Quienes repiten ante el grupo la narración que seleccionaron lo hacen con gran fidelidad a la narración original, sin añadirle ni quitarle gran cosa.

- ☼ Al terminar la sesión, los participantes no se van de inmediato, permanecen un tiempo extra, conversando entre ellos de manera espontánea.





• Desarrollo del ejercicio •



- 1.** El coordinador reúne al grupo, lee junto con los participantes la presentación de este ejercicio y reflexiona con ellos acerca de lo leído. Los invita a realizar comentarios guiando al grupo con preguntas como: ¿ustedes describen sus cosas ante otros?, ¿narran sus experiencias con frecuencia?, ¿ante quién las narran?, ¿cuándo fue la última vez que hicieron alguna narración de sus cosas?, ¿qué les gustaría narrar?, ¿hay algo que jamás narrarían en público?, si pudieran escoger, ¿ante quién les gustaría narrar lo suyo?, ¿a qué persona de la Tierra les gustaría describir sus cosas y hacer sus relatos?
- 2.** El coordinador dice a los participantes que, como ejercicio, en esta sesión cada uno de ellos narrará a los otros de manera muy breve un acontecimien-



to relacionado con su propia historia, narrará un acontecimiento ocurrido en algún momento de su vida, desde su nacimiento hasta la fecha. El acontecimiento puede ser trágico, triste, alegre, festivo, espectacular, ridículo o ejemplar, puede ser de cualquier naturaleza. Para esto, los participantes tienen que seguir dos reglas básicas:



Tienen que narrar un solo acontecimiento (no muchos) y, para que a todos les toque su turno, tienen que ser breves.

Tienen que contar el acontecimiento y al hacerlo necesitan describir la situación en la que ocurrían los hechos narrados, las personas que participaron en los hechos y las emociones que surgieron en ellos a raíz de lo narrado.

3. Los participantes dividen una hoja de papel en octavos (doblándola sobre sí misma tres veces). Entonces dibujan un marco en cada uno de los rectán-



gulos resultantes. En cada uno de estos rectángulos enmarcados tendrán que registrar cada una de las narraciones que escuchen. Si el grupo está formado por más de ocho participantes, habrá que doblar dos hojas para que cada narración pueda registrarse en su propio rectángulo.

4. Pasa el primer narrador, sus compañeros lo escuchan con atención y, como si estuvieran “tomando dictado”, dibujan en uno de los rectángulos enmarcados lo que escuchan. Si lo consideran necesario, hacen preguntas al narrador, para que el relato quede claro. Entonces le toca su turno a otro narrador y la actividad continúa hasta que todos los voluntarios hayan realizado su narración (porque no podemos olvidar que a nadie se le puede obligar a narrarse).

5. Cuando todos han hecho su narración, los participantes analizan sus hojas de registro y cada uno elige una (sólo una) de las narraciones que escuchó. Entonces, la relata frente al grupo con sus propias palabras, usando su dibujo



como apoyo para recordar los hechos. Al terminar, explica al grupo las razones que lo llevaron a elegir ese relato.

Así continúa el ejercicio hasta que todos han relatado una narración escuchada. Puede ser que muchos escojan una misma narración. Esto es natural. Lo interesante será comprobar cómo, muy posiblemente, las repeticiones de lo narrado tendrán variaciones y cómo habrá muchas razones distintas para elegir un mismo relato. Esto es así porque las personas vemos las cosas desde nuestro propio punto de vista y cada punto de vista es distinto y respetable; porque tenemos memoria selectiva, es decir, porque recordamos lo que queremos recordar por distintas razones; y también porque ponemos atención a las cosas que nos resultan más importantes de acuerdo con nuestros propios momentos, proyectos, gustos o necesidades.



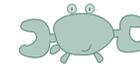
6. Antes de despedir al grupo, el coordinador vuelve a leer la presentación del ejercicio y pide a los participantes que nuevamente realicen comentarios a lo leído, ahora con la experiencia de haber narrado lo suyo y de haber conocido algo específico de cada uno de sus compañeros, algo que, antes, no sabían. Pueden guiar este momento las siguientes preguntas: ¿alguno de ustedes resultó sorprendido?, ¿alguno de ustedes escuchó o sintió algo que le haya parecido sorprendente? Porque con mucha frecuencia, las personas, cuando narran sus cosas, demuestran estar llenas de sorpresas.



7. El coordinador puede despedirse del grupo destacando la importancia que tiene el narrar lo propio frente a los demás para que los otros nos conozcan. Puede decir algo así como: ahora nos conocemos un poco más que cuando llegamos, ahora tenemos cosas específicas de qué hablar, ahora tenemos preguntas específicas que preguntarnos unos a otros. Esto pasa cuando narramos nuestras cosas y cuando escuchamos lo que otros narran.



8. Es muy posible que cuando el coordinador se despida del grupo, los participantes, en lugar de irse, se queden conversando entre ellos, tal vez acerca de las narraciones escuchadas. Tienen toda la libertad de hablar entre ellos. El coordinador apoyará este diálogo espontáneo si se retira.





Indicadores de logros esperados

¿Cuántos participantes narraron lo propio de manera espontánea?

Pocos Muchos Todos

¿Cuántos participantes dijeron con libertad que preferían no hacer su narración ante el grupo?

Ninguno Pocos Muchos

¿Cuántos miembros del grupo escucharon en silencio y con atención las narraciones de sus compañeras y compañeros?

Pocos Muchos Todos

¿Cuántos miembros del grupo formularon preguntas a los narradores?

Pocos Muchos Todos

¿En cuántas hojas de registro aparecieron abundantes imágenes con narraciones gráficas de acontecimientos, datos y narraciones?

En pocas En muchas En todas

¿Cuántos encargados de recrear ante el grupo las narraciones de otros las recrearon sin hacer juicios de valor?

Ninguno Pocos Muchos Todos

¿Cuántas recreaciones narraron básicamente lo mismo que dijeron los narradores originales sin añadir ni quitar nada?

Ninguna Pocas Muchas Todas

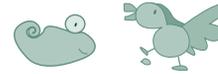
Al terminar la sesión, ¿cuántos miembros del grupo no se quieren ir porque prefieren permanecer en el mismo sitio conversando de manera espontánea?

Ninguno Pocos Muchos Todos

ENTREVISTAS



Presentación



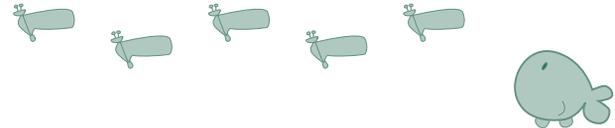
La entrevista es una relación comunicativa en la que una persona, casi siempre con el apoyo de un cuestionario, formula preguntas directas a otra persona, escucha sus respuestas y las registra en una grabadora, en un cuaderno de notas o en una cinta de video, por ejemplo.

Hacer una entrevista es un asunto delicado porque el entrevistador necesita expresar el respeto que tiene por el entrevistado en todas sus acciones: en la manera en la que invita al entrevistado y le explica cuáles son las razones por las que quiere hacer la entrevista, en la manera en que ofrece al entrevistado un ambiente amigable, en la manera en que permite al entrevistado tomarse todo el tiempo que necesite para contestar a sus preguntas, o en la manera en que agradece la entrevista y se despide del entrevistado.



Cuando nos formulan preguntas directas podemos sentirnos incómodos: porque a veces es difícil que un *otro* (alguien que no es *yo* mismo) entre a nuestra intimidad y pregunte por nuestros asuntos personales; porque a veces las preguntas que otros nos hacen pueden resultar repentinas, pueden sorprendernos y sacarnos de balance; porque puede ser que las preguntas remuevan en nuestras memorias o en nuestros espíritus, imágenes o emociones difíciles de manejar. Hay otra razón: porque muchos de nosotros no hablamos acerca de nosotros mismos con frecuencia, no estamos acostumbrados a hablar con otros acerca de nosotros mismos.

Acceder a una entrevista nos fortalece pues nos permite pensar acerca de nosotros mismos y, por lo mismo, nos permite pensar acerca de lo que creemos, de lo que valoramos, de lo que nos molesta, de nuestros éxitos y frustraciones, de lo que anhelamos. Y nos permite hacer uso de nuestro mejor lenguaje para responder a las preguntas que el entrevistador formula.



Cuando reflexionamos acerca de nosotros mismos, algunas veces descubrimos cosas que nos gustaría cambiar y es posible que meditemos acerca de las estrategias que necesitamos para lograr los cambios, acerca de los recursos que tenemos para lograr estos cambios y acerca de los apoyos que nos hacen falta. Porque como durante las entrevistas las personas piensan en su historia, en su pasado, es posible que también piensen en su futuro y en sus posibilidades.

Podemos decir que acceder a una entrevista nos fortalece porque nos permite tomar conciencia de nosotros mismos. Si tomamos conciencia de lo nuestro, podremos actuar con mayor puntería en la vida, podremos darnos cuenta de las cosas que, para nosotros, son importantes y también de lo que tenemos y de lo que necesitamos.

Las siguientes reglas pueden ayudar a que resulte grata una entrevista personal e informal, como la que proponemos:

🌸 La entrevista sólo se puede llevar a cabo con el pleno consentimiento del entrevistado.



-
- Si se va a grabar (en audio o video), el entrevistado tiene que dar permiso para hacerlo y el entrevistador tiene que explicar los usos que le va a dar al material resultante para que el entrevistado lo sepa y lo autorice.
 - El entrevistador tiene que explicar al entrevistado qué va a hacer con los resultados de la entrevista (serán puestos en un periódico mural, se llevarán a una emisora local de radio, se guardarán en una memoria escrita, se leerán en voz alta frente a un grupo, etcétera).
 - Se vale decir “en este momento no puedo contestar a esa pregunta” (o no quiero contestar, o no sé cómo contestar).
 - Se vale decir al entrevistador “no entiendo lo que me preguntas, repíteme la pregunta usando otras palabras, explícame la pregunta”.
 - Se vale decir al entrevistador “eso que acabo de decir bórralo de tu papel (o bórralo de tu memoria) porque ya me arrepentí de haber contestado como contesté” (y el entrevistador tendrá que borrarlo porque esas son las reglas del juego cuando las entrevistas son voluntarias).



En las entrevistas informales que se realizan al interior de un grupo o de una comunidad, los entrevistados tienen logros y también las personas que ven, escuchan o leen los resultados de la entrevista, porque aprenden a conocer mejor a las personas que forman parte de su sociedad.



Qué busca este ejercicio

Este ejercicio está diseñado para que los participantes:

• Vivan la experiencia de ser entrevistados, para que ejerciten su capacidad de reaccionar con libertad a las preguntas que escuchan, y para que, al responder después de reflexionar, tomen una mayor conciencia de sí mismos.

• Conozcan algunos aspectos específicos de las vidas, las historias, los sentimientos, los valores, las necesidades, las actitudes, los conocimientos o las habilidades de algunos de sus compañeros de grupo.





Contenidos de interculturalidad

Las actividades que aquí proponemos propician que los participantes reflexionen acerca de la importancia de:

- Identificar y conocer algunos de los elementos que forman nuestras identidades, que nos hacen distintos (elementos como gustos, recuerdos, valores, ideales, vivencias, habilidades, conocimientos, etcétera).
- Aprender a hablar de las cosas personales únicamente cuando así se desee y reconocer que tenemos el derecho de elegir cuáles de nuestras cosas contamos a otros y cuáles no contamos.

- Reconocer que, cuando reflexionamos acerca de nosotros mismos, aprendemos acerca de nuestros propios valores, motivos, emociones, actitudes, ideas, frustraciones, opiniones, prioridades y deseos. Reconocer que, cuando reflexionamos acerca de nosotros mismos, con frecuencia reflexionamos también acerca de algunos cambios que deseamos lograr, así como de las estrategias que queremos seguir para lograr estos cambios, de los recursos con los que contamos y de los apoyos que necesitamos.
- Conocer la utilidad de la herramienta “entrevista” para que las personas que forman los grupos se conozcan mejor entre sí y construyan vínculos que las relacionen.





• Puntos a tomar en cuenta •

• Este ejercicio tiene una característica: propone un par de cuestionarios concretos predeterminados. Esto es así para ofrecer a los participantes un modelo, es decir, un ejemplo de cómo se puede hacer una entrevista. La idea sería que, a partir de este ejemplo y de esta experiencia, los participantes formularan sus propias preguntas para hacer sus propias entrevistas, no entrevistas ajenas sino suyas propias. Consideramos que la entrevista informal es una herramienta de la interculturalidad. En este sentido, el coordinador puede invitar al grupo a realizar una nueva sesión de entrevistas en la que, teniendo como modelo la primera sesión, construyan ellos mismos sus propios cuestionarios.

• Proponemos dos cuestionarios distintos para que los entrevistadores que toman el primer turno tengan el privilegio de escuchar, cuando les toca a ellos el turno de ser entrevistados, preguntas nuevas, preguntas que no conocen. La última pregunta es la misma, para que todos los entrevistados tengan la oportunidad de imaginarse a sí mismos en un futuro cercano.

• La tarea básica del coordinador de grupo es la de funcionar como mediador en los casos en los que el entrevistador rompa las reglas del juego y, por ejemplo, haga presión sobre el entrevistado para que le responda de inmediato, o insista en que se está tardando demasiado. Su tarea básica será la de defender las reglas del juego. El resto le corresponde al grupo.





Material necesario



Hojas de papel blanco y lápices.

Dos cuestionarios distintos (escritos en tarjetas si los participantes saben leer y escribir o dichos para ser memorizados si los participantes no saben leer y escribir), con los siguientes contenidos:

Cuestionario 1

• ¿Qué veías a la edad de tres años cuando te asomabas por la ventana de tu casa?



• ¿Qué persona adulta te parecía admirable cuando eras chico?, ¿qué hacía?, ¿qué decía?, ¿por qué la admirabas?

• Actualmente, ¿cuál es una de tus palabras favoritas? ¿Por qué te gusta esta palabra?

• ¿Dónde te gustaría estar dentro de pocos años?, ¿qué te gustaría hacer dentro de pocos años?

Cuestionario 2

• Piensa en ti cuando tenías tres años, haz memoria, ¿qué estás haciendo en tu recuerdo?



☼ Según tus recuerdos, ¿cuál es la situación más peligrosa en la que has estado en toda tu vida?

☼ Si, por el puro gusto, pudieras volver a hacer algo que ya hiciste en tu vida, ¿qué volverías a hacer?

☼ ¿Dónde te gustaría estar dentro de pocos años?, ¿qué te gustaría hacer dentro de pocos años?



Indicadores de logros esperados

Como cada realidad es distinta y las posibilidades creativas y recreativas que tenemos las personas y los grupos cuando nos relacionamos de manera intercultural son innumerables, la sesión puede arrojar múltiples logros. Sin embargo, el ejercicio que describimos se propone conseguir logros específicos que se observan a través de indicadores precisos. Es por esto que, si el coordinador del grupo desea tener una idea de los logros que está propiciando con su trabajo, puede poner atención durante el desarrollo de la sesión para ver si observa alguno de los siguientes indicadores (al final del ejercicio aparece un

formato para la sistematización de estos indicadores):

- ☼ Casi todos los participantes acceden a ser entrevistadores.
- ☼ En un clima de libertad y cuando así lo prefieren, los participantes expresan con claridad su deseo de no ser entrevistados.
- ☼ Los entrevistadores narran con claridad lo que les dijeron sus entrevistados, sin hacer juicios de valor.
- ☼ Los participantes hablan acerca de algunas entrevistas que han presenciado en otros espacios y reflexionan acerca de la técnica de la entrevista, como herramienta de investigación, de comunicación, de divulgación que permite

a las sociedades conocer rasgos específicos de sus miembros.

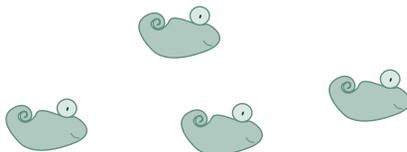
- ☼ Los participantes, de manera espontánea, mencionan preguntas que les gustaría formular a sus entrevistados y se preguntan unos a otros: ¿tú qué preguntarías?
- ☼ Al terminar la sesión, los participantes no se van de inmediato, permanecen un tiempo extra, conversando entre ellos de manera espontánea.





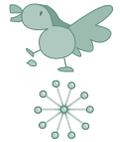
• Desarrollo del ejercicio •

1. El coordinador explica a los participantes que van a realizar unas entrevistas informales y les explica: **a)** que, en síntesis, las entrevistas informales son una serie de preguntas que uno le pregunta a otro y que ese otro responde; **b)** que en esta ocasión los entrevistadores van a hacer unas preguntas que ya están preparadas; **c)** que esto sólo será un ejemplo para que ellos, más adelante, ejerciten su capacidad de formular sus propias preguntas; **d)** que, al final de la sesión, podrán reflexionar juntos acerca de la utilidad de las entrevistas.



2. El coordinador invita al grupo a leer la presentación de este ejercicio y pone énfasis en las reglas de la entrevista que aparecen en esta misma presentación. Los participantes hacen todos los comentarios y las preguntas que consideren necesarios.

3. El coordinador explica al grupo cuál va a ser el destino de sus entrevistas, les dice que, al final de la sesión, los entrevistadores van a relatar al grupo las respuestas de sus entrevistados. Esto es así para que todos decidan por sí mismos qué dicen y qué no dicen, sabiendo que todos escucharán lo que digan.



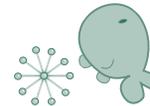
4. El grupo se divide en dos partes. Una mitad del grupo se retira para que el coordinador dé instrucciones a los que se quedan, sin que los ausentes escuchen lo que se dice. Entonces explica a los que se quedaron que ellos serán entrevistadores y les muestra el “Cuestionario 1”. Todos analizan en grupo y de manera reflexiva este cuestionario, para comprenderlo. Pueden





hacer todas las preguntas necesarias de tal manera que no les queden dudas relacionadas con lo que van a preguntar a los que se alejaron. Aquellos que no sepan leer y escribir memorizarán las cuatro preguntas del cuestionario (es posible recurrir a dibujos como apoyos de la memoria que les recuerden la naturaleza de las preguntas y el orden en que deben preguntarlas). Los que sí lean y escriban copiarán en orden las preguntas para formularlas. Como ejercicio, todos repiten en voz alta las preguntas, ensayan y avisan al coordinador cuando estén listos para iniciar la actividad.

5. El coordinador llama a los que se alejaron y les indica que quienes se quedaron van a ser entrevistadores y que ellos van a ser entrevistados. Se reúnen por parejas de tal manera que cada entrevistador tenga un entrevistado y, de manera simultánea, se realizan todas las entrevistas en un ambiente informal, de dos en dos, en confianza.



6. Cuando todos concluyen, uno a uno, los entrevistadores relatan los resultados de sus entrevistas, es decir, narran las respuestas que obtuvieron cuando hicieron las preguntas acordadas. En esta parte de la sesión, los entrevistados tienen todo el derecho de “corregir” a sus entrevistadores diciendo, por ejemplo, “no fue eso lo que dije”, o “lo que dije fue...”, o “más bien quise decir que...” porque no siempre es posible que los entrevistadores comprendan con precisión lo que los otros dicen y porque, en ocasiones, no todos los entrevistados logran expresar sus ideas con claridad cuando responden.

7. El grupo puede hacer comentarios básicamente relacionados con la idea de que cada persona es distinta, puede comentar cómo a pesar de que todos recibieron las mismas cuatro preguntas, hubo un sinnúmero de respuestas diversas.

8. Entonces toca a los entrevistadores el turno de alejarse para que los entrevistados se conviertan en entrevistadores y estudien las preguntas del



“Cuestionario 2” que habrán de formular a los que se alejaron. Todo el proceso se repite de la misma forma en la que se llevó a cabo la primera parte de la sesión, con comentarios finales incluidos.

9. El coordinador pide a los participantes que digan cómo se sintieron: **a)** cuando fueron entrevistadores; **b)** cuando fueron entrevistados. Les dice que, ojalá, ellos realicen sus propias entrevistas en otros espacios, en familia, con los vecinos, con los compañeros de trabajo. O en el mercado, en el autobús o las bancas del parque si consideran que el ambiente es apropiado. Les explica que, si quieren hacer sus propias entrevistas, pueden repetir las mismas preguntas para experimentar al principio, pero que luego cada uno de ellos podrá hacer sus propios cuestionarios.

10. El coordinador lee junto con todos los participantes la presentación de este ejercicio y reflexiona con ellos acerca de lo leído. Escucha todo lo que los participantes tengan que decir en relación con las experiencias que ellos



mismos han tenido al ser entrevistados, al realizar entrevistas o al presenciar entrevistas que otros hacen en vivo, en la televisión o en la radio. Y pide a los participantes que expresen su opinión personal acerca de la entrevista y acerca de su utilidad.

11. La sesión puede cerrarse recordando cómo, ante las mismas preguntas, hubo muchas respuestas distintas y cómo esto se debe a que cada persona es un mundo, a que somos diversos. Y puede hacerse una reflexión grupal relacionada con la importancia de asomarnos a nosotros mismos con frecuencia, para estar en contacto directo con lo que pensamos, sentimos, necesitamos o anhelamos.





Indicadores de logros esperados

¿Cuántos participantes accedieron a ser entrevistadores?

Pocos Muchos Todos

¿Cuántos participantes expresaron con libertad su deseo de no ser entrevistados?

Ninguno Pocos Muchos Todos

¿Cuántos entrevistadores narraron los resultados de sus entrevistas sin hacer juicios de valor?

Ninguno Pocos Muchos Todos

¿Cuántos comentarios espontáneos escuchó el coordinador relacionados con la diversidad del grupo?

Ninguno Uno Unos pocos Muchos

¿Cuántos participantes hablaron de manera espontánea acerca de algunas entrevistas que han presenciado a lo largo de su vida en distintos medios de comunicación o de manera directa?

Ninguno Pocos Muchos Todos

¿Cuántos participantes hicieron comentarios espontáneos relacionados con la entrevista como herramienta para el mejor conocimiento de las personas, las culturas y la realidad misma?

Ninguno Pocos Muchos Todos

¿Cuántos participantes mencionaron de manera espontánea su deseo de hacer sus propias entrevistas, de formular sus propias preguntas?

Ninguno Pocos Muchos Todos

Al terminar la sesión, ¿cuántos miembros del grupo no se quieren ir porque prefieren permanecer en el mismo sitio conversando de manera espontánea?

Ninguno Pocos Muchos Todos



* Presentación *

oooooooooooooooooooooooooooooooo

Todas las personas tenemos un espacio, una geografía, una región del planeta Tierra sobre la que dormimos, comemos, trabajamos, jugamos o viajamos.



Nuestra geografía es de alguna manera nuestro hogar. No importa si somos o no somos dueños de nuestro espacio sobre la Tierra, lo importante es que este espacio forma parte de nuestras vidas. Es nuestro hogar geográfico.



Las personas, al despertar cada mañana, amanecemos sobre la Tierra, en un lugar específico. Hay personas que amanecen en el mismo sitio por largos periodos, otras personas amanecen en lugares distintos cada mes, cada semana o cada mañana. Los que viajan mucho tienen un hogar geográfico largo y ancho que es suyo porque pasan por él, lo atraviesan, lo trabajan, lo aprecian, se relacionan con él.



Para pensar en nuestra geografía podemos trazar mapas. No es necesario que sean muy precisos, lo importante es que en ellos estén dibujados todos los sitios conocidos que, por una razón o por otra, nos resultan importantes (porque nos parecen bellos, porque en ellos están algunos de nuestros seres queridos, porque en ellos están nuestras fuentes de trabajo, porque en ellos hay personas que nos han acogido con hospitalidad, porque en ellos sufrimos un accidente memorable, porque en ellos se acostumbra cocinar platillos que son de nuestro agrado, etcétera).

Cuando hacemos un mapa de nuestra geografía entramos en contacto con nuestro presente y también con nuestro pasado. También podemos entrar en contacto con nuestro futuro si sabemos hacia dónde nos dirigimos o hacia dónde nos gustaría ir.

Los viajes, las migraciones, las peregrinaciones, también pueden trazarse sobre los mapas. Una de las maneras más sencillas de hacerlo es utilizando flechas que marquen el sentido de los movimientos sobre la geografía, porque es usual considerar que las flechas indican movimiento.



En los mapas que nosotros hacemos podemos dibujar paisajes, plantas, animales, mares, cráteres y cuevas, caminos, veredas y carreteras, puentes, pirámides antiguas, jardines, escuelas, hospitales, casas de amigos o el pueblo entero de nuestros abuelos. También podemos dibujar lugares imaginados, lugares que no hemos visto o lugares que otros nos han descrito con detalle.

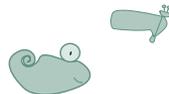
El escritor italiano Italo Calvino escribió un libro (*Las ciudades invisibles*) dedicado por completo a platicar, con lujo de detalles, cómo eran unas ciudades que únicamente existían en su imaginación. A todas sus ciudades, Calvino les puso nombres de mujer. Por ejemplo, él decía, como si lo estuviera viendo, que *Diomira* tenía sesenta cúpulas de plata; que todos los habitantes de la ciudad de *Isidora* se dedicaban a fabricar lentes largavistas y violines; que en *Isaura* había mil pozos de agua; que en *Zobeida* las calles daban vueltas concéntricas, como dan vueltas sobre sí mismas las conchas de los caracoles, y decía que estas calles parecían ovillos de plata. Y ninguna de estas ciudades existía en realidad, estos sitios existían únicamente en la imaginación del escritor Calvino.



Por eso es que, en asuntos de mapas, nadie tiene la última palabra, cada quien puede dibujar su hogar geográfico como prefiera, con pasado, con presente, con futuro, con sitios conflictivos, sitios acogedores, sitios peligroso, sitios seguros, sitios anhelados o sitios imaginados.

Si hacemos un mapa de nuestro hogar geográfico, muy probablemente terminaremos reflexionando acerca de nosotros mismos, acerca de nuestra historia, de nuestros orígenes, de los orígenes de nuestras familias, acerca del lugar en el que estamos, acerca de la geografía que habitamos, acerca de los lugares por los que transitamos y acerca de los lugares a los que nos gustaría ir, en un futuro cercano o, tal vez, en un futuro lejano.

También tendremos que reflexionar acerca de todas las personas que habitan los lugares en los que vivimos, en los lugares por los que pasamos al migrar, al peregrinar o simplemente al viajar, en los lugares que son nuestros centros de trabajo. Porque es imposible imaginar a una persona en movimiento sin contacto con los habitantes asentados en poblaciones y ciudades.



Los mapas colectivos nos permiten comprender que nuestro hogar geográfico no es sólo nuestro, que lo compartimos con otros. Y nos permiten comprender que un mismo sitio puede representar tranquilidad para unos y peligro para otros, un lugar anhelado para unos y para otros un lugar del que les gustaría alejarse, un lugar recién descubierto para unos y el lugar en el que han vivido desde su nacimiento para otros.

Los mapas colectivos nos permiten reflexionar acerca de cómo las personas somos diversas, tenemos distintas historias, experiencias de vida, conocimientos o anhelos, acerca de cómo cada cultura diversa da distintos significados a la geografía, acerca de cómo las distancias no significan lo mismo para unos y para otros, acerca de cómo, en relación con un mismo punto, unos vienen y otros van, etcétera.

Hacer mapas colectivos es una rica experiencia que pide a quienes participan que hagan uso de todos sus conocimientos y habilidades para lograr una experiencia intercultural. Y es una experiencia que nos permite acercarnos más y, ojalá, con más cariño a nuestro hogar geográfico.





Qué busca este ejercicio

Este ejercicio está diseñado para que los participantes:

- Como personas, reflexionen acerca de sus orígenes, tránsitos y destinos y, al hacerlo, reflexionen acerca de su propia historia, de su cultura, de su lengua materna, de sus gustos y disgustos y acerca de los anhelos que tienen y acerca de sus proyectos y planes.
- Está diseñado para que los participantes, como grupo, reflexionen acerca de cómo es que comparten con muchos otros una misma geografía y acerca de cómo cada quien piensa en los lugares

geográficos de distintas maneras, porque todos somos distintos.

- Está diseñado para que los participantes reflexionen acerca de cómo los lugares, los ranchos, los poblados, las ciudades, cuando se mantienen en comunicación, forman una especie de red por la que transitan oficios, lenguas, conocimientos, puntos de vista, experiencias, problemas, soluciones a problemas o noticias y oportunidades, y acerca del papel que, en esta red, desempeñan los migrantes como portadores de todo lo antes mencionado.
- También está diseñado para que los participantes reflexionen acerca de cómo tenemos una sola Tierra para vivir en ella, para compartir, para relacionarnos.

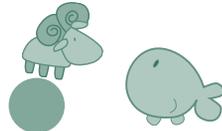




Contenidos de interculturalidad

Las actividades que aquí proponemos propician que los participantes reflexionen acerca de la importancia de:

- Analizar lo propio desde la doble perspectiva del tiempo y del espacio, cobrar sentido de sí en relación con el tiempo y con el espacio, es decir, con la geografía, con el lugar de origen y con los lugares que cada quien ocupa, ha ocupado y, tal vez, ocupará sobre la Tierra.
- Cobrar sentido de sí en relación con los otros, como seres que, al igual que nosotros, habitan y comparten un lugar sobre la Tierra, como seres con los que, al vivir, entramos en contacto, como portadores de noticias, lenguas, conocimientos, oficios, puntos de vista, valores, proyectos y oportunidades.
- Imaginar futuros deseables, con la proyección de lo propio en el tiempo y en el espacio.





• Puntos a tomar en cuenta •

• Es importante, como en todos los ejercicios que proponemos, evitar los juicios de valor. Esto se facilita si se pide al grupo que no haga comparaciones, que no diga el rancho es mejor que el pueblo o la ciudad es mejor que el rancho, o es mejor vivir de manera estable en un mismo sitio que migrar, o es mejor viajar que quedarse siempre en un mismo lugar.

• La idea general del ejercicio es que los participantes a) describan sus lugares con muchos detalles pero sin

hacer comparaciones; b) hablen de las experiencias, de las ideas, de las emociones que han vivido en esos lugares; c) aquellos que son migrantes o han viajado comenten acerca de cómo es la vida durante los tránsitos y, en general, cómo cambia la vida del que viaja; d) aquellos que viven en poblaciones por las que pasan muchos migrantes o a las que llegan los migrantes para trabajar, expliquen cómo viven desde sus puntos de vista la migración y el tránsito; e) los que se quedan en los lugares de origen de los migrantes expliquen cómo se sienten cuando los trabajadores se van, cómo es la vida sin ellos, qué tienen que hacer porque no están los trabajadores o qué piensan de la migración desde su punto de vista



de familiares de migrantes. La idea es que hablen entre ellos y que interrelacionen sus experiencias, sus vivencias, sus miedos, sus expectativas y las maneras en las que les gustaría que todos se relacionaran con todos, migrantes y no migrantes.



● Material necesario ●

**Hojas grandes de papel para rotafolios unidas entre sí de cuatro en cuatro, para que el espacio de dibujo resulte verdaderamente amplio.
Lápices y colores.**



Indicadores de logros esperados

Como cada realidad es distinta y las posibilidades creativas y recreativas que tenemos las personas y los grupos cuando nos relacionamos de manera intercultural son innumerables, la sesión puede arrojar múltiples logros. Sin embargo, el ejercicio que describimos se propone conseguir logros específicos que se observan a través de indicadores precisos. Es por esto que, si el coordinador del grupo desea tener una idea de los logros que está propiciando con su trabajo, puede poner atención durante el desarrollo de la sesión para ver si observa alguno de los siguientes



indicadores (al final del ejercicio aparece un formato para la sistematización de estos indicadores):

☀ Los equipos, al dibujar sus mapas, hacen abundante uso del diálogo y cada uno de los participantes logra incluir en el mapa elementos que propone por cuenta propia.

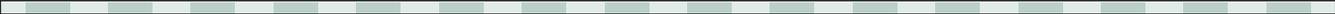
☀ Los integrantes de los equipos resuelven los conflictos que se les presentan con ayuda de la argumentación y la búsqueda de acuerdos razonados.

☀ Los mapas expresan un equilibrio entre los contenidos locales y los contenidos remotos.

☀ Al presentar sus mapas, los equipos realizan narraciones congruentes y ofrecen explicaciones razonadas.

☀ Los que visitan los mapas de cada equipo formulan abundantes preguntas y hacen comentarios que muestran que están interesados en lo que contemplan.







• Desarrollo del ejercicio •


- 1.** El coordinador reúne al grupo, lee junto con los participantes la presentación de este ejercicio y reflexiona con ellos acerca de lo leído. Si es posible, el grupo analiza algunos mapas que pueden pedirse prestados en la escuela o en la biblioteca pública de la localidad. Los participantes expresan las experiencias previas que han tenido al analizar mapas o al dibujarlos.

- 2.** El coordinador explica a los participantes que van a hacer mapas colectivos. Les dice que harán el mapa colectivo porque, en la vida real, compartimos la geografía con otros que tienen sus propias historias, intereses, saberes, recursos, necesidades y anhelos. También advierte el tiempo que tendrá el grupo para realizar el ejercicio completo.



3. Los participantes se reúnen en equipos de cuatro y cada equipo recibe cuatro hojas unidas de papel para rotafolios, colores y lápices. Sería ideal que los equipos estuvieran formados por residentes locales y por jornaleros migrantes para que los contenidos del mapa resultaran variados y reflejaran distintas experiencias y realidades. Los equipos pueden trabajar sobre el suelo para lograr extender bien sus papeles.

4. El coordinador recuerda al grupo que, en los mapas, las montañas, las playas, los valles, las cañadas, los ríos, los desiertos, las presas y los lagos sirven como punto de referencia, por eso es necesario dibujarlos sobre el mapa.

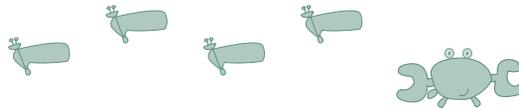
Explica que los residentes, los que viven de manera permanente en el lugar en el que se realiza el ejercicio, podrán incluir en el mapa sus propias migraciones, si es que las tienen, o las migraciones de sus antepasados. También



podrán incluir en el mapa sitios específicos de la localidad que, por ser residentes, conocen mejor que nadie.

Explica que los migrantes podrán incluir en el mapa sus lugares de origen, los lugares de origen de sus antepasados, los lugares por los que pasan en sus rutas migrantes o cuando peregrinan, los lugares a los que se dirigen si es que están en tránsito.

Y explica que ambos, los residentes y los migrantes, podrán dibujar en el mapa colectivo lugares imaginarios a los que les gustaría ir, o lugares reales que les resultan atractivos, pero que todavía no conocen, para que su deseo y la proyección que hacen de sí mismos en el tiempo y en el espacio queden registrados en el mapa.



5. Los equipos, de manera libre y haciendo uso abundante del diálogo, preparan sus mapas en los que incluyen lo que quieren incluir (de manera consensuada porque el mapa es de todos). Como este ejercicio puede volverse interminable (porque las reflexiones históricas son interminables), el coordinador tendrá que avisar al grupo, al menos cada media hora, el tiempo que le queda para concluir los mapas. Esto puede orientar a los equipos para que decidan qué dejan para otra ocasión y qué incluyen en sus mapas.

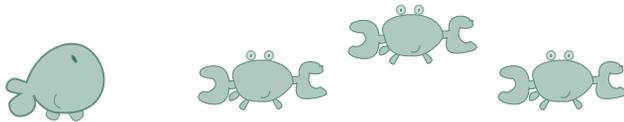
6. Al terminarse el tiempo, los mapas se exhiben sobre el piso y cada equipo recibe la visita del grupo completo y presenta ante el grupo los contenidos del mapa, con narraciones, explicaciones y aclaraciones, de tal manera que les quede claro a todos de qué personas, de qué tiempos y de qué espacios están hablando en el mapa.

7. Si hay espacio, los mapas se pueden colgar en las paredes en una exposición temporal. Si no hay espacio, cada equipo decide quién se lleva consigo



el mapa que todos hicieron de manera colectiva. Algunos equipos pensarán en colocar por un tiempo sus mapas, por ejemplo, en algún lugar del jardín público, en el vestíbulo del cine local, en los muros de la escuela o en otros espacios alternativos que se les ocurran.

8. Antes de despedir al grupo, el coordinador vuelve a leer la presentación del ejercicio y pide a los participantes que, nuevamente, realicen comentarios a lo leído ahora con la experiencia de haber diseñado un mapa. La sesión puede terminar con un análisis de la utilidad que tienen los mapas para pensar acerca de nosotros mismos en relación con el tiempo y con el espacio y también en relación con nuestras propias familias y comunidades y en relación con las familias y las comunidades de los otros que forman parte de nuestras sociedades contemporáneas.





Indicadores de logros esperados

¿Cuántos equipos hacen un abundante uso del diálogo para preparar sus mapas colectivos?

Pocos Muchos Todos

¿Cuántos miembros del equipo 1 logran incluir en los mapas contenidos propios?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

¿Cuántos miembros del equipo 2 logran incluir en los mapas contenidos propios?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

¿Cuántos miembros del equipo 3 logran incluir en los mapas contenidos propios?

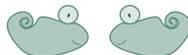
Muy pocos Pocos Muchos Todos

¿Cuántos miembros del equipo 4 logran incluir en los mapas contenidos propios?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

¿En cuántos equipos observó el coordinador que sus miembros recurrieron a la argumentación para resolver conflictos que se presentaron durante el proceso de realización de los mapas?

En ninguno En pocos En muchos En todos



🌟 ¿En cuántos de los mapas producidos hay un equilibrio entre la cantidad de contenidos locales y la cantidad de contenidos lejanos?

En ninguno En pocos En muchos En todos

🌟 ¿Cuántos de los representantes de los equipos que presentaron su mapa ante el grupo realizaron narraciones congruentes y fluidas?

Ninguno Pocos Muchos Todos

🌟 ¿A cuántos de los representantes de equipo que presentaron su mapa ante el grupo les formularon preguntas los participantes?

Ninguno Pocos Muchos Todos

🌟 ¿A cuántos de los representantes de equipo que presentaron su mapa ante el grupo les formularon comentarios los participantes?

Ninguno Pocos Muchos Todos

🌟 ¿Cuántos miembros del grupo, al visitar la exposición final de mapas, formularon abundantes preguntas a los autores de los mapas?

Ninguno Pocos Muchos Todos

🌟 ¿Cuántos miembros del grupo, al visitar la exposición final de mapas, expresaron comentarios a los autores de los mapas?

Ninguno Pocos Muchos Todos

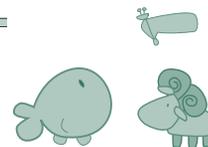


4

EL DEBATE



* Presentación *



El conflicto forma parte de la vida, especialmente cuando la vida se vive en interculturalidad. Es natural porque en la interculturalidad se ponen sobre una misma mesa distintos intereses, puntos de vista, nociones, experiencias, proyectos y sueños. Entonces, cuando sobre la mesa hay una variedad de asuntos e intereses diversos, necesariamente hay conflicto. Esto lo sabemos todos. Sabemos cómo teníamos conflicto con nuestros hermanos, primos y vecinos, con nuestros compañeros de la escuela o incluso con nuestros padres, madres y abuelos. Es difícil encontrar a una persona que no recuerde como parte de su historia de vida algún conflicto memorable.

También es cierto que los grandes amores y las grandes amistades, las relaciones perdurables, no son aquellas que carecen de conflicto, sino las que



han aprendido a resolver el conflicto por la vía del diálogo y el debate (que se nutre a partir de argumentos). Cuando se usan para ofrecer explicaciones y resolver conflictos, el diálogo y el debate (construido éste a partir de argumentos) son las grandes herramientas del amor, la amistad y las relaciones perdurables. También son unas de las mejores herramientas de la democracia.

No podemos decir que el conflicto es “bueno”. Tampoco podemos decir que es “malo”. En cambio, sí podemos decir que es una parte de la vida. La respiración, la alimentación, la salud, la enfermedad, la vida, la muerte, el juego, el trabajo, forman parte de la vida. También el conflicto forma parte de la vida.

Las personas, como seres humanos, necesitamos a la sociedad para expresar lo que somos, lo que podemos lograr, lo que logramos y lo que anhelamos. Las personas no podemos existir aisladas.

Para convivir necesitamos tomar en cuenta que la vida en sociedad está basada en un hecho fundamental: todas las personas tenemos los mismos



derechos humanos, porque somos seres humanos. Entonces, necesitamos comprender que no podemos resolver el conflicto con violencia, con autoritarismo, con uso del poder, porque estaríamos violando los derechos humanos. Tenemos que enfrentar el conflicto con justicia, respeto, reconocimiento de los otros, con inclusión (sin excluir a los otros, sin hacerlos a un lado), con solidaridad (uniéndonos a las causas de los otros y pidiendo a los otros que se unan a nuestras causas).

Dijimos que una de las herramientas con las que contamos las personas para resolver el conflicto con respeto a los derechos de todos es el debate. Suena sencillo, pero no lo es tanto. Porque para debatir es necesario ofrecer argumentos y para ofrecer argumentos es necesario pensar por uno mismo.

Cuando argumentamos, echamos mano de todo lo que sabemos y de las experiencias que hemos vivido. Y también tenemos que echar mano de nuestra imaginación, de nuestra creatividad. Bien entendida, la argumentación puede verse como un juego noble en el que la inteligencia y el espíritu se afinan y entran en estado de alerta, para iniciar, junto con un “otro”, una secuencia de *rondas* o de *turnos* en la que:

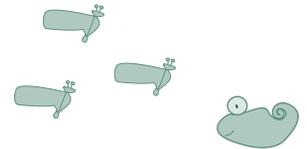


☀ Uno expresa su mejor pensamiento, su voluntad más energética, con su mejor tacto para no resultar agresivo (para que el otro no se aleje, para que siga escuchando) y expresa sus mejores argumentos llenos de imaginación.

☀ El otro escucha lo que le dicen, lo toma en cuenta, lo relaciona con lo que él mismo siente, con lo que él mismo piensa y construye un argumento nuevo que exprese sus ideas y esté guiado por los fines que quiere lograr, pero que también tome en cuenta lo que el otro le dice.

Porque si los que debaten a partir de argumentos no se escuchan y no se toman en cuenta, es inútil hablar, resulta imposible alcanzar acuerdos.

Uno de los derechos que tenemos las personas, además del de argumentar desde nuestro propio pensamiento, es el de pedirles a los demás que nos expliquen lo que dicen y que nos ofrezcan argumentos. Nadie puede imponernos su pensamiento sin antes explicarnos con argumentos por qué dice lo que dice.



Los argumentos buscan dos cosas básicas:

☼ Ofrecer explicaciones. Hay quienes dicen que el arte de educar no es otra cosa que el arte de ofrecer explicaciones que el educando pueda comprender de acuerdo con sus conocimientos, su cultura, su lengua materna, sus capacidades y sus potencialidades. Para ofrecer explicaciones es necesario, dentro de los límites obvios, ponerse en el lugar del otro, para hablarle de tal manera que el otro comprenda lo que le queremos decir, y es necesario escuchar los comentarios y las preguntas que el otro nos hace, para aclarar lo que no está claro, para repetir el argumento con otras palabras. Las explicaciones tienden puentes de afecto y comprensión entre las personas.

☼ Alcanzar acuerdos. En situaciones de conflicto, es muy común que los acuerdos se tomen de tal manera que quienes acuerdan se sientan satisfechos. Sería imposible que todos los debatientes logaran absolutamente todo lo que querían lograr, porque las oportunidades y los recursos suelen ser escasos, pero sí es posible que todos alcancen acuerdos que los dejen satisfechos. Para acordar es necesario, además de escuchar los argumentos del otro y expresar con toda claridad los propios, estar abiertos al cambio,



estar dispuestos, desde el primer momento, a cambiar de opinión si el otro nos convence con argumentos sólidos de que cambiemos. También es necesario estar dispuestos a negociar, a ceder, a pensar en el bien común y reconocer la calidad en los razonamientos del otro. Una de las habilidades de un buen negociador es la de “quitarse el sombrero” con todo respeto ante los argumentos de un adversario, reconociendo su solidez, su justicia, su fuerza.

Cuando después de un debate los participantes no alcanzan un acuerdo, pueden dejar pasar un tiempo y tener una nueva cita para seguir debatiendo. O pueden recurrir a un tercero que los apoye, que sirva como intermediario, que les ayude a escucharse, que les dé información pertinente, que amplíe las posibilidades.

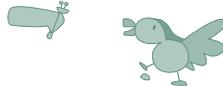
El debate basado en argumentos es una de las más grandes herramientas de la democracia porque permite que la opinión de todos, los intereses de todos, las potencias y las necesidades de todos, se vean, se escuchen y se tomen en cuenta. El respeto mutuo está basado en la argumentación y en el diálogo.



En la Grecia antigua, los ciudadanos tenían un deporte intelectual que les gustaba mucho: el debate articulado a través de sesudos y creativos argumentos. En la plaza pública, aparecían dos personas (generalmente dos sabios) que se colocaban al centro y comenzaban a argumentar en medio de diálogos y a veces en medio de debates. El resto de los ciudadanos contemplaba el espectáculo.

En un sentido lúdico (lo lúdico tiene que ver con la alegría y el juego) el debate entre colegas, entre amigos, puede ser fuente de gran regocijo y es fuente de aprendizaje.



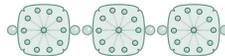


☼ Qué busca este ejercicio ☼

Este ejercicio está diseñado para que los participantes:

- ☼ Ejerciten su capacidad de reconocer el conflicto y de resolverlo a través del debate, recurriendo a la argumentación como herramienta básica.

- ☼ Reflexionen acerca de su propia experiencia como argumentadores y tomen conciencia de si a lo largo de su curso de vida han argumentado con frecuencia, si han asumido los argumentos de otros sin responder a ellos desde su propio pensamiento, o si han impuesto su fuerza sobre los otros, sin escuchar sus argumentos.





Contenidos de interculturalidad

Las actividades que aquí proponemos propician que los participantes reflexionen acerca de la importancia de:

- Reconocer que el conflicto forma parte de la vida entre personas diversas que tienen sus propios intereses, puntos de vista, experiencias, recursos y necesidades.
- Reconocer que, en el marco de los derechos humanos, el conflicto no puede resolverse por la imposición o la fuerza, tiene que resolverse mediante el diálogo y el debate.
- Reconocer que argumentar es respetar al otro porque es expresarle lo que somos, lo que pensamos o desde qué punto de vista estamos viendo un problema,





de tomar conciencia de que el respeto resulta realmente imposible sin que las personas se ofrezcan, unas a las otras, argumentos.

☼ Reconocer que la argumentación puede resultar un hecho sumamente lúdico e interesante y ver cómo al argumentar tomamos conciencia de lo que sabemos, de lo que pensamos, de lo que queremos, de lo que valoramos.

☼ Reconocer que el hecho de participar en procesos de debate argumentado amplía nuestros horizontes porque nos permite conocer mundos nuevos, técnicas y conocimientos nuevos, sentimientos nuevos, intenciones, anhelos y principios nuevos.





• Puntos a tomar en cuenta •



• De ninguna manera se puede forzar la participación de las personas, ésta siempre tiene que ser voluntaria. No podemos olvidar que el observar lo que ocurre, el escuchar lo que otros dicen, el poner atención al proceso mismo es también una manera de participar.

• Es importante explicar a los participantes que en este ejercicio no necesariamente van a decir lo que dirían como las personas que son, hay que explicarles que se trata de un ejercicio lúdico en el que pretenderán estar convencidos de una causa, aunque esto no sea necesariamente cierto. Para que

esto quede claro, se pueden poner ejemplos: “es como si tú tuvieras que defender con argumentos la idea de que el morado es el color más bonito de la Tierra, a pesar de que, en la realidad, tu color favorito sea el verde”; o “es como si tú tuvieras que defender con argumentos la idea de que la noche es la mejor parte de la vida, a pesar de que tú, como persona, prefieras el día”. Aquí lo que se pone en juego es la imaginación para asumir como propio algo específico y la creatividad para defenderlo con argumentos comprensibles y fuertes.

• El ejercicio funciona con base en una lista de dicotomías que permitan la argumentación. Estas dicotomías



nunca deben ser sensibles, nunca deben poner a los participantes en situación afectiva, política, cultural o socialmente comprometida. Es necesario que las dicotomías estén formadas por elementos que, de acuerdo con el contexto y dentro de los límites posibles, no tengan cargas predeterminadas. Proponemos en el siguiente apartado una lista de 20 dicotomías que han sido probadas y que, en general, no suscitan polémicas ideológicas pero sí invitan a la reflexión y propician la argumentación. Las anotamos de acuerdo con un orden que va de lo sencillo a lo complejo.

✿ Al hacer este ejercicio lo que se busca no es minimizar, insultar,

aniquilar, desvalorar al otro, se busca engrandecer lo propio para que luzca, para que brille, para que cobre importancia.

✿ Éste es un ejercicio que se puede repetir una y otra vez a lo largo del tiempo. Paso a paso, cuando el coordinador conozca mejor al grupo, el grupo conozca mejor al coordinador y los participantes se conozcan entre sí y se tengan confianza, tanto el coordinador como los participantes pueden proponer dicotomías más complejas y sensibles, bajo su propio riesgo y con base en el respeto que, poco a poco, el grupo va construyendo. Este ejercicio puede convertirse en un juego afectivo e intelectual que se repita con frecuencia.





Material necesario

La siguiente lista de dicotomías

- | | |
|----------------------|----------------------|
| * sol-luna | * libro-película |
| * valle-montaña | * surco-cauce de río |
| * flor-fruto | * pies-manos |
| * raíz-rama | * cuadrúpedo-ave |
| * viento-árbol | * visitante-visitado |
| * fuego-agua | * carrera-caminata |
| * amanecer-atardecer | * libro-maestro |
| * martillo-pala | * aquí-allá |
| * vereda-carretera | * rapidez-lentitud |
| * automóvil-avión | * ayer-mañana |



Indicadores de logros esperados

Como cada realidad es distinta y las posibilidades creativas y recreativas que tenemos las personas y los grupos cuando nos relacionamos de manera intercultural son innumerables, la sesión puede arrojar múltiples logros. Sin embargo, el ejercicio que describimos se propone conseguir logros específicos que se observan a través de indicadores precisos. Es por esto que, si el coordinador del grupo desea tener una idea de los logros que está propiciando con su trabajo, puede poner atención durante el desarrollo de la sesión



para ver si observa alguno de los siguientes indicadores (al final del ejercicio aparece un formato para la sistematización de estos indicadores):

- ☼ Los participantes construyen argumentos novedosos que no coinciden con los estereotipos más comunes.
- ☼ Los debatientes toman en cuenta los argumentos del otro y le responden con contrargumentos.
- ☼ El ambiente es de juego, quienes escuchan dan señales de asombro ante argumentos sorprendidos, señales de reconocimiento a la inteligencia, señales de alegría por la creatividad.

- ☼ Los debatientes se atreven a responder y proponer con libertad sin dar muestras de miedo a la censura, seguros de que se trata de un juego.

- ☼ Los participantes preguntan al coordinador si, en otra ocasión, pueden repetir el ejercicio.

- ☼ Los participantes se llaman unos a otros por su nombre de pila, con confianza.





• Desarrollo del ejercicio •

- 1.** El coordinador reúne al grupo, lee junto con los participantes la presentación de este ejercicio y reflexiona con ellos acerca de lo leído. Escucha todo lo que los participantes tengan que decir en relación con las experiencias que ellos mismos han tenido ofreciendo y escuchando argumentos, quedándose callados ante los argumentos de otros, o pidiendo a otros que argumenten.
- 2.** El coordinador explica a los participantes que van a jugar a debatir con argumentos. Les explica que van a tener que defender, como si fuera idea suya, una idea que él les va a decir. Y les indica que tendrán que defender su



idea frente a otra idea que otro tiene y que no coincide con la suya. Les explica que no se trata de perder o ganar, sino de aprender más acerca de las cosas que defienden, de reflexionar con mayor profundidad acerca de lo que defienden y de ejercitar su imaginación para construir argumentos.

3. Entonces les dice que van a pasar de dos en dos mientras el resto del grupo permanece como audiencia, sin intervenir, nada más escuchando. También les explica que tienen un tiempo límite para argumentar (que puede ser de cinco minutos, por ejemplo), para que a muchos les toque un turno frente al grupo.

4. Pasa la primera pareja, el coordinador asigna los elementos de una misma dicotomía (fuego-agua, por ejemplo) y les dice que su tiempo corre. Entonces, cada persona empieza a ofrecer argumentos en un intento de convencer al otro de que lo que le tocó (por ejemplo, el fuego) es mucho más



importante que lo que le tocó a su pareja (el agua, en este caso). Es necesario recordar que no se vale minimizar lo del otro, que se trata de “engrandecer” lo propio, con argumentos creativos.

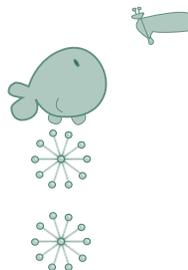
5. Cuando el tiempo termina, se detiene el debate. Entonces, uno de ellos tiene que reconocer frente al grupo, con toda su sinceridad, alguna de las ideas que el otro dijo para defender lo suyo que lo haya impactado más, que lo haya hecho dudar o que le haya parecido que verdaderamente tenía una lógica contundente. Es decir, halagará uno de los argumentos del otro. El otro hace lo mismo y ambos regresan a su sitio, para que toque el turno a la siguiente pareja que argumentará en relación con una nueva dicotomía de la lista mencionada.

6. A manera de cierre, cada participante hará un dibujo en el que aparecerá con toda su grandeza el elemento que le tocó defender (fuego, árbol, flor, etc.). Es necesario asignar un tiempo suficiente para que todos contemplen



los dibujos de todos y realicen los comentarios y las preguntas pertinentes. Si hay condiciones, se monta una exposición temporal con los dibujos realizados, si no, cada autor hace lo que prefiera con su dibujo, lo guarda, lo intercambia, lo regala, lo rifa: hace lo que prefiera.

7. Antes de despedir al grupo, el coordinador vuelve a leer la presentación del ejercicio y pide a los participantes que, nuevamente, realicen comentarios a lo leído, ahora con la experiencia reciente de haber debatido con argumentos.





Indicadores de logros esperados

¿Cuántos argumentos novedosos, ingeniosos, fuera de lo que para el coordinador de grupo resulta común, construyeron los debatientes?

Unos pocos Pocos Muchos

¿Cuántos de los debatientes tomaron en cuenta, de manera evidente, los argumentos del otro?

Ninguno Pocos Muchos Todos

¿En cuántos de los debates reinó un ambiente tranquilo, de juego, amistoso?

En pocos En muchos En todos

¿En cuántos de los debates intervino el público para expresar admiración (con risas, aplausos o expresiones de emoción) por la creatividad, la erudición o el ingenio de los argumentos escuchados?

En ninguno En pocos En muchos En todos

¿Cuántos de los debatientes se atrevieron a responder con energía, sin miedo, seguros de que estaban en un clima de juego y confianza?

Ninguno Pocos Muchos Todos

¿Cuántos participantes dijeron al coordinador del grupo que les gustaría repetir este ejercicio en otra ocasión?

Ninguno Pocos Muchos Todos

¿Cuántos de los participantes se llaman unos a otros por su nombre de pila y con confianza?

Ninguno Pocos Muchos Todos





DIVERSIDAD



✧ Presentación ✧ oooooooooooooooooooooooooooooooo

Con frecuencia oímos hablar de diversidad, pero es común que al escuchar hablar de la diversidad o al hablar de ella, miremos hacia afuera de nosotros mismos o hacia la distancia. Es común que pensemos en la diversidad de los otros, pero no en nuestra propia diversidad.

Todos somos diversos porque cada uno de nosotros es distinto. Cada uno de nosotros somos nosotros mismos y, por lo tanto, no somos los otros. Esto quiere decir que tenemos cosas específicamente diversas.

El mejor de todos los ejemplos es el rostro. Somos millones y millones de personas sobre la Tierra y no hay una sola persona que tenga el mismo ros-



tro. Comprobado: los rostros pueden parecerse, pero jamás se repiten. Tampoco se repiten las huellas digitales. Tampoco se repiten los sentimientos, las ideas, las ilusiones, los gustos, las preferencias.

Somos diversos. Tenemos especificidades y contemplamos la vida y las cosas del mundo de mil y mil maneras distintas. Aun cuando hablamos de nuestros hermanos o hermanas, de nuestros padres, de nuestros propios hijos. Somos diversos. Somos irrepetibles.

Sin embargo, la diversidad no siempre es visible. Algunas veces tenemos cosas nuestras que nos parecen ricas, hermosas, importantes, o difíciles y conflictivas, pero no las manifestamos, no las anunciamos, no las compartimos con otros. Por eso, algunas de nuestras propias diversidades resultan invisibles para los otros, porque nosotros no las expresamos.

La diversidad aparece, surge, se vuelve visible cuando la manifestamos. Cuando nosotros expresamos cosas nuestras, es más fácil que otros nos valoren, es más fácil conseguir apoyos cuando manifestamos nuestras



dificultades, es más fácil conseguir aliados cuando expresamos nuestros anhelos o nuestras necesidades.

Así son las cosas en las sociedades. Nadie puede valorar lo que no conoce, nadie puede unirse a una causa desconocida, nadie puede ver lo que no aparece ante su vista. Por eso, cuando manifestamos nuestra propia diversidad, estamos propiciando que los otros nos valoren y nos tomen en cuenta.

Pero para esto, necesitamos reflexionar con frecuencia acerca de nosotros mismos y acerca de lo que nos hace ser nosotros mismos.

Uno de los primeros pasos en esta ruta es el de tomar conciencia de que, sabiendo que todos somos iguales en cuanto seres humanos y en cuanto a nuestros derechos, también somos distintos. Hay muchas maneras de descubrir nuestras diversidades. Este ejercicio propone una de estas maneras.





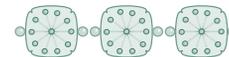
¿Qué busca este ejercicio?

Este ejercicio está diseñado para que los participantes:



• Descubran lo sutilmente diversos que son cada uno de ellos. Para que todos comprueben la gran diversidad que habita dentro del grupo mismo. Está diseñado para propiciar que el grupo piense en que, si al interior del grupo existe una diversidad grande, ¿qué tan inmensa no será la diversidad de las personas y las sociedades del mundo?

• Cuenten con una herramienta que les permita salir a sus casas, a sus familias y a sus comunidades, en busca de la diversidad que hay en ellas. Al hacer esto, los participantes estarán funcionando como agentes promotores de la reflexión relacionada con la propia identidad y promoverán la visibilización de las diversidades.





Contenidos de interculturalidad

Las actividades que aquí proponemos propician que los participantes reflexionen acerca de la importancia de:

- ☼ Reconocer que los otros no piensan o sienten de la misma manera en la que nosotros sentimos y pensamos.
- ☼ Conocer algunos elementos que nos hacen ser nosotros mismos, es decir, algunos elementos que nos hacen ser específicamente diversos.
- ☼ Reconocer que las personas podemos sentir una tendencia al otro y a los otros si reconocemos que ellos, al ser distintos de nosotros, pueden enriquecernos, pueden complementarnos, pueden ampliar nuestros puntos de vista y nuestros horizontes.
- ☼ Tomar conciencia de las múltiples y complejas maneras en las que las personas, aun siendo diversas, podemos vivir en armonía, en comunicación y con cohesión social.





• Puntos a tomar en cuenta •



• Es importante tomar en cuenta que, en algunos grupos, puede haber personas que no sepan leer o escribir. Este ejercicio se puede realizar de dos maneras: escrita y oral, si se realiza de manera oral, los participantes tienen que sustituir el papel y el lápiz por la memoria.

• Para realizar el ejercicio, es necesario proponer a los participantes palabras sencillas que a todos les resulten cercanas y que, al mismo tiempo, tengan fuertes cargas simbólicas que

despierten emociones, imágenes, ideas o valores en quienes las evocan. En la sección de materiales necesarios proponemos una lista de diez palabras clave que pueden ser utilizadas. Sin embargo, el coordinador de grupo tal vez prefiera utilizar otras palabras más relacionadas con la vida diaria del grupo, con su contexto, con sus circunstancias.

• Como siempre, vale la pena recordar que no se vale hacer juicios de valor, que no se vale decir por ejemplo “esto



es una tontería”, “¿cómo se te ocurre?”, o “pero si eso no es cierto”. Es necesario recordar que todos los ejercicios que aquí proponemos reconocen que cada persona es un mundo, que cada quien ve la vida desde su propio punto de vista y que todos tenemos el derecho de expresar lo que pensamos, sentimos o valoramos.



Material necesario

Hojas de papel, lápices y colores. La siguiente lista de palabras clave.

- * casa
- * camino
- * ojos
- * árbol
- * manos
- * campo
- * trabajo
- * corazón
- * ciudad
- * tierra



Indicadores de logros esperados

Como cada realidad es distinta y las posibilidades creativas y recreativas que tenemos las personas y los grupos cuando nos relacionamos de manera intercultural son innumerables, la sesión puede arrojar múltiples logros. Sin embargo, el ejercicio que describimos se propone conseguir logros específicos que se observan a través de indicadores precisos. Es por esto que, si el coordinador del grupo desea tener una idea de los logros que está propiciando con su trabajo, puede poner atención durante el desarrollo de la sesión para ver si observa alguno de los siguientes



indicadores (al final del ejercicio aparece un formato para la sistematización de estos indicadores):

☀ Los participantes encuentran una gran cantidad de palabras diversas al analizar los resultados del ejercicio.

☀ Los participantes hablan de su diversidad sin hacer juicios de valor, sin discutir si lo que se dijo es “bueno” o “malo”.

☀ Los participantes se formulan entre sí preguntas tales como: ¿por qué dijiste esto?, ¿cómo te imaginas tú esto?, ¿desde cuándo ves las cosas de ese modo?, en un intento por comprender (dentro de los límites obvios) desde dónde contemplan el mundo sus compañeros que tienen puntos de vista diversos.



☀ Los participantes realizan composiciones literarias que incluyen aportaciones de muchos de los miembros del equipo al que pertenecen.

☀ Los participantes se llaman unos a los otros por su nombre de pila, con confianza.





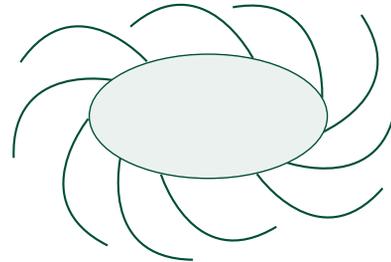
• Desarrollo del ejercicio •

(Escrito)



1. El coordinador reúne al grupo, lee junto con los participantes la presentación de este ejercicio y reflexiona con ellos acerca de lo leído. Escucha todo lo que los participantes tengan que decir en relación con las experiencias que ellos mismos han tenido al explicarles a otros algunos elementos de su diversidad y al descubrir las diversidades de otros.

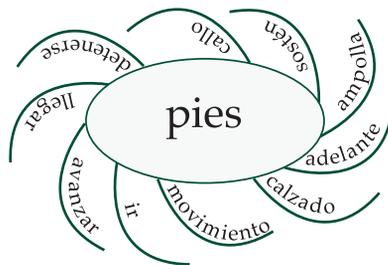
2. El coordinador pide a los participantes que formen equipos de cuatro. Entonces dibuja sobre el pizarrón el siguiente dibujo y pide a cada persona que copie este dibujo en una hoja de papel.



3. Cuando todos han copiado su propio dibujo, el coordinador explica que va a poner un ejemplo de lo que van a hacer luego. Pide a los participantes que únicamente observen y escuchen.

Entonces, con gran velocidad, escribe al centro del dibujo la palabra clave *pies* (la usamos únicamente como ejemplo). Dice al grupo en voz alta “tengo únicamente un minuto, voy contra reloj”.

Entonces, a toda velocidad escribe en cada una de las 10 cejillas una palabra evocada por la palabra *pies*. A manera de ejemplo podemos poner: callo, sostén, ampolla, adelante, calzado, movimiento, avanzar, ir, llegar, detenerse.



Al terminar dice: “esto es lo que van a hacer ustedes, pero con otra palabra que les voy a decir. A cada equipo le voy a decir una palabra distinta”. Y les explica: “en este caso, la razón estorba, es necesario actuar sin pensar, actuar con velocidad extrema, para que surjan las palabras desde el estómago, o desde el corazón, por eso, sólo tienen un minuto para terminar el ejercicio, cuando termine el minuto, ya nadie puede escribir nada”.

4. Cuando todos entienden lo que van a hacer, el coordinador le da a cada equipo su palabra clave y comienza a contar el tiempo, para que todos terminen en un minuto exacto. Los participantes escriben la palabra clave al centro y, sobre las cejillas, escriben las distintas palabras que esta palabra clave les evoca. Cuando el minuto termina todos levantan el lápiz.

5. Entonces, al interior de cada equipo, los participantes leen sus palabras, las comentan de manera libre y hacen una lista con las palabras que no se repitieron, con las palabras que no fueron dichas más que una sola vez y por



una sola persona. Comentan la diversidad que encontraron al interior del equipo.

6. Finalmente, cada equipo escribe un relato muy breve o unos versos cortos que estén contruidos básicamente con una mezcla de las palabras que descubrieron en el equipo. No es necesario que utilicen todas las palabras, pueden empelar únicamente cuatro o cinco porque el relato o los versos tienen que ser breves. El siguiente sería un ejemplo de relato tomado de la palabra pies ya mencionada:



Con tanto movimiento me salieron ampollas, los pies no me sostenían, no podía avanzar, era imposible llegar, así que decidí quitarme el calzado. Fue entonces, cuando me di cuenta de las espinas.



Y éste sería un ejemplo en verso:

Callos y ampollas

¡buid de mí!

Os lo suplico

¡no interrumpáis

mi movimiento!



7. Para terminar la sesión, cada equipo: **a)** dice la palabra con la que trabajó; **b)** menciona las palabras que fueron dichas únicamente una vez en total al interior del equipo, es decir, menciona no las palabras comunes, sino las palabras diversas; **c)** lee al grupo completo el relato breve o los versos que hizo de manera colectiva.



8. Antes de despedir al grupo, el coordinador vuelve a leer la presentación del ejercicio y pide a los participantes que, nuevamente, realicen comentarios a lo leído, ahora con la experiencia de haber descubierto algunas de sus ideas y sentimientos específicos, así como la diversidad que existe al interior de cada equipo.



9. El coordinador invita a los participantes a realizar este ejercicio en casa, con sus vecinos, con sus compañeros de trabajo, para descubrir cómo, en todos los lugares y en todos los casos, la diversidad es muy grande y cómo la diversidad permite construcciones novedosas, alternativas, creativas, inimaginadas.





• Desarrollo del ejercicio •

(Oral)

- 1.** Este mismo ejercicio puede hacerse de manera oral. Para esto, el coordinador del grupo lee los pasos que se siguen en el ejercicio escrito (los pasos descritos en los párrafos anteriores) para comprender la intención del ejercicio, para entender el proceso.
- 2.** Entonces, el coordinador explica el ejercicio, apoyándose en el mismo dibujo descrito antes (un óvalo con diez cejillas). No importa que el grupo no lea, lo importante es insistir en la necesidad de pensar **ALREDEDOR** de una palabra central. Explica al grupo que ellos harán el ejercicio de memoria y que, así como él escribió las palabras para recordarlas, ellos tendrán que guardar las palabras en su memoria. Es importante avisar al grupo que a la



hora de reportar lo que pensaron, no se vale mencionar palabras que escuchen de otros, sólo se vale reportar las palabras pensadas antes de comenzar la ronda de presentaciones.

3. Cuando termina el tiempo (el minuto) los miembros de cada equipo les dicen a sus compañeros las palabras que evocaron y, con base en la memoria y de manera colectiva, el grupo hace una lista oral de las palabras que sólo se mencionaron una vez.

4. Entonces, de manera oral y colectiva, el equipo construye un relato breve o unos versos y los presenta oralmente ante el grupo completo.

5. La sesión termina de acuerdo con los pasos ya indicados en los puntos **7**, **8** y **9** del ejercicio escrito.





Indicadores de logros esperados

* El equipo 1 al trabajar formuló:

- Más palabras iguales que diversas
- El mismo número de palabras iguales y diversas
- Más palabras diversas que iguales

* El equipo 2 al trabajar formuló:

- Más palabras iguales que diversas
- El mismo número de palabras iguales y diversas
- Más palabras diversas que iguales

* El equipo 3 al trabajar formuló:

- Más palabras iguales que diversas
- El mismo número de palabras iguales y diversas
- Más palabras diversas que iguales

* El equipo 4 al trabajar formuló:

- Más palabras iguales que diversas
- El mismo número de palabras iguales y diversas
- Más palabras diversas que iguales

* El equipo 5 al trabajar formuló:

- Más palabras iguales que diversas
- El mismo número de palabras iguales y diversas
- Más palabras diversas que iguales

* ¿Cuántos participantes del equipo 1 al hablar de la diversidad de palabras dialogaron sin hacer juicios de valor?

- Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 2 al hablar de la diversidad de palabras dialogaron sin hacer juicios de valor?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 3 al hablar de la diversidad de palabras dialogaron sin hacer juicios de valor?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 4 al hablar de la diversidad de palabras dialogaron sin hacer juicios de valor?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 5 al hablar de la diversidad de palabras dialogaron sin hacer juicios de valor?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 1 al dialogar pidieron explicaciones para entender mejor a sus compañeros?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 2 al dialogar pidieron explicaciones para entender mejor a sus compañeros?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 3 al dialogar pidieron explicaciones para entender mejor a sus compañeros?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 4 al dialogar pidieron explicaciones para entender mejor a sus compañeros?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 5 al dialogar pidieron explicaciones para entender mejor a sus compañeros?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos equipos realizaron composiciones literarias que incluyeran aportaciones de muchos de sus miembros?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Cuántos de los participantes se llaman entre sí por sus nombres de pila, con confianza?

Ninguno Unos pocos Muchos Todos

☀ ¿Para cuántas personas del grupo se ha vuelto rutina el quedarse a conversar de manera informal cuando termina la sesión?

Para pocas Para muchas Para todas



LOS ROLES QUE JUGAMOS



Los roles, los papeles que jugamos están relacionados con las funciones que desempeñamos en nuestras sociedades. La idea de rol tiene que ver con una obra colectiva que se logra gracias a la participación de todos. Esta idea se usa en el teatro. Por ejemplo, la obra de teatro llamada *Cenicienta* podría presentarse ante el público, únicamente si hubiera suficientes personas dispuestas a jugar los papeles de madrastra, hermanastras, príncipe, rey y hada madrina. La obra se presenta al público con la participación de personas que juegan distintos roles.

Como es frecuente que, en sociedad, las personas desempeñemos distintas funciones, casi todos jugamos distintos roles de manera simultánea.



Por ejemplo, una persona puede jugar los papeles de padre de familia, jugador de un equipo de fútbol, contador de cuentos y administrador de la cooperativa comunitaria. Otra persona puede jugar los roles de madre de familia, cantante, abogada y representante comunitaria en la asamblea municipal.

Algunas veces elegimos los papeles que queremos jugar en nuestros grupos sociales y hasta nos preparamos para jugarlos con profesionalismo asistiendo a la escuela o asistiendo a talleres especializados. Otras veces las circunstancias de la vida nos colocan en situaciones dadas frente a las que necesitamos jugar un papel determinado. Es posible que este papel que jugamos, no por decisión propia sino como consecuencia de las circunstancias, nos guste y es posible que decidamos jugar ese rol aun cuando las circunstancias cambien. Por ejemplo, durante el gran temblor de 1985 en la Ciudad de México, algunos jóvenes tuvieron que jugar el papel de rescatis-tas improvisados y, a raíz de la experiencia, algunos de ellos decidieron llegar a ser rescatis-tas formales. Para lograrlo, una vez terminada la emergencia, se pusieron a estudiar para profesionalizarse.



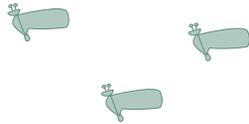
La idea de rol está relacionada con la idea de sociedad porque es en los contextos sociales en los que desempeñamos funciones. Una de las maneras en las que las personas nos incorporamos a nuestras sociedades es jugando roles específicos que tengan que ver con el beneficio de nuestras sociedades. De alguna manera, a una sociedad se la puede conocer analizando los roles que juegan sus ciudadanos.

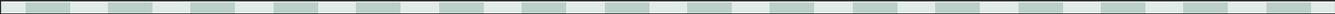
En gran medida, nuestras identidades se construyen, se reconstruyen y se recrean en relación con los muchos roles que jugamos en la vida. Porque la identidad se construye a partir de lo que encontramos en nosotros mismos cuando nos miramos hacia adentro, de manera reflexiva y también a partir de la observación que hacemos de los cambios que logramos producir en nuestro entorno y de las maneras en las que los otros nos toman en cuenta, nos tratan, nos incluyen en sus proyectos o aceptan participar en los proyectos nuestros.



Cuando reflexionamos acerca de los roles que jugamos y que hemos jugado a lo largo de la vida, reflexionamos acerca de nosotros mismos y acerca de las maneras en las que formamos parte de nuestras sociedades. También reflexionamos acerca de la vida de nuestras sociedades.

Cuando les narramos a otros los roles que hemos jugado a lo largo de nuestras vidas, les ofrecemos elementos para que nos conozcan mejor y, con esto, propiciamos mejores relaciones interpersonales.






Qué busca este ejercicio

Este ejercicio está diseñado para que los participantes reflexionen:

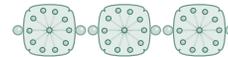
- Acerca de sí mismos y acerca de los roles que han jugado en su vida y reflexionen acerca de cómo se sienten en relación con ellos mismos al recordar los roles que han jugado.
- Acerca de sí mismos como seres que juegan un sinnúmero de roles sociales.
- Acerca de los roles que les gustaría jugar en un momento del futuro cercano.



• Acerca de los roles que más se juegan en sus sociedades y acerca de los roles que se podría jugar en sus sociedades.

• Acerca de cómo, cuando los otros nos cuentan algunos de los roles que han jugado, nos ofrecen elementos para conocerlos mejor, para encontrar campos de interés común y para relacionarnos con ellos desde nuevos lugares.

• Acerca de cómo los grupos pueden lograr mejores niveles de cohesión cuando las personas que los forman narran de manera mutua anécdotas y episodios de su vida.

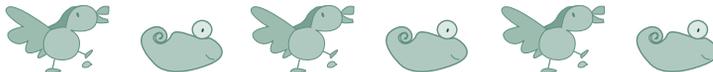




Contenidos de interculturalidad

Las actividades que aquí proponemos propician que los participantes reflexionen acerca de la importancia de:

- Analizar lo propio al analizar algunos de los roles que uno ha jugado en su curso de vida y acerca de los roles que a cada quien le gustaría jugar en un momento futuro.
- Tomar conciencia de las distintas maneras en las que las sociedades asignan roles a los hombres y a las mujeres y romper estereotipos al comprobar que las mujeres contemporáneas están jugando roles que antes únicamente se asignaban a los hombres.



-
- ☼ Tomar conciencia de los aprendizajes que cada uno ha logrado, de las habilidades que ha desarrollado, de los trabajos que ha realizado en sus grupos sociales y de las transformaciones que ha logrado o propiciado gracias a los roles que ha jugado.
 - ☼ Tomar conciencia de que los otros, de la misma manera que uno, pueden ser complejos, profundos y llenos de historias personales y sociales.
 - ☼ Desarrollar empatía, es decir, desarrollar la posibilidad de tender hacia los otros y construir de manera conjunta espacios amables, hospitalarios en donde los diversos puedan hablar de sí y escuchar lo que, acerca de ellos, dicen los otros.
 - ☼ Reconocer que, en sociedad, las personas jugamos distintos roles y que es precisamente el conjunto de papeles que jugamos lo que enriquece a nuestras sociedades, reconocer que, como somos distintos, en sociedad, todos resultamos complementarios.





• Puntos a tomar en cuenta •

- De ninguna manera se puede forzar la participación de las personas, ésta siempre tiene que ser voluntaria. No podemos olvidar que el observar lo que ocurre, el escuchar lo que otros dicen, el poner atención a lo que pasa es también una manera de participar.
- Es importante hacer notar a los participantes cómo en nuestras sociedades hay personas que ejercen oficios sin tener títulos universitarios y cómo estos oficios pueden realizarse con profesionalismo si se realizan con conocimiento, con experiencia, con autoevaluación, con una actitud de mejoramiento constante. Es impor-

tante que los oficios no universitarios formen parte de la conciencia de todos tanto como forman parte de la conciencia de todos los oficios universitarios.

- Es importante evitar los juicios de valor. Hacer un juicio de valor es decir, por ejemplo: “esto es bueno”, “esto es malo”, “esto es mejor”, “esto es una tontería”, “esto no está bien”, “esto es lo mejor de todo”... Es importante escuchar lo que dicen los otros sin hacer juicios de valor, tomando en cuenta que cada quien tiene su propia experiencia de vida, cada quien sabe por qué dice las cosas que dice. Porque cada uno de nosotros es diverso y todos tenemos nuestros propios puntos de vista, prioridades y maneras de ver al mundo y de relacionarnos con él.





• Material necesario •

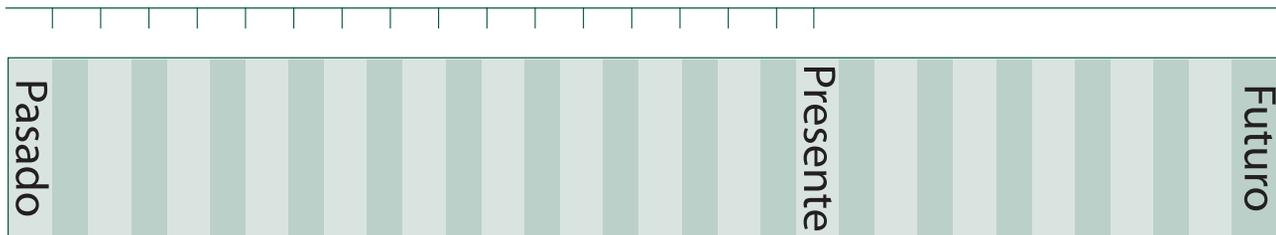
Hojas de papel blanco, lápices y colores.

Una línea del tiempo semejante a la que aparece ilustrada en estas páginas para cada participante y una más que el coordinador usará como ejemplo.



* Indicadores de logros esperados *

Como cada realidad es distinta y las posibilidades creativas y recreativas que tenemos las personas y los grupos cuando nos relacionamos de manera intercultural son innumerables, la sesión puede arrojar múltiples logros. Sin embargo, el ejercicio que describimos se propone conseguir logros específicos



que se observan a través de indicadores precisos. Es por esto que, si el coordinador del grupo desea tener una idea de los logros que está propiciando con su trabajo, puede poner atención durante el desarrollo de la sesión para ver si observa alguno de los siguientes indicadores (al final del ejercicio aparece un formato para la sistematización de estos indicadores):

- ☼ El grupo guarda silencio y presta atención a las narraciones de los voluntarios.
- ☼ En conjunto, en el grupo se enumeran roles diversos que no necesariamente están ligados a títulos universitarios.
- ☼ Sin hacer juicios de valor, el grupo formula abundantes preguntas a los voluntarios para

entender mejor el contexto o la definición de los roles que éstos relatan.

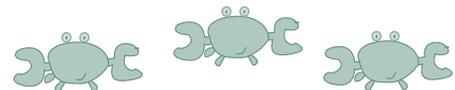
- ☼ Los autores de los versos, al trabajar, con libertad, dialogan ampliamente entre sí, argumentan y debaten.
- ☼ Los versos no hacen juicios de valor, simplemente repiten lo narrado de manera recreada.
- ☼ Al final de la sesión hay abundantes líneas del tiempo con registro de roles jugados y estas líneas despiertan el interés del grupo, suscitan abundantes preguntas y comentarios y propician el diálogo.
- ☼ Los participantes se llaman unos a los otros por su nombre de pila, con confianza.





• Desarrollo del ejercicio •

1. El coordinador reúne al grupo, lee junto con los participantes la presentación de este ejercicio y reflexiona con ellos acerca de lo leído.
2. El coordinador explica al grupo que en esta sesión:
 - Todos van a reflexionar acerca de los roles que han jugado en sus vidas y van a elegir algunos los roles que quieran compartir con el grupo. El coordinador recuerda al grupo que todos tenemos cosas íntimas que no queremos contar, que todos tenemos el derecho a la privacidad. Por eso, les dice que elijan roles que sí quieran comunicar a otros, que sí quieran mencionar ante el grupo en voz alta.



✿ Por razones de tiempo, no todos pasarán a compartir sus roles, sólo algunos y la participación será voluntaria.

✿ Una persona registrará con dibujos sobre una línea del tiempo (semejante a la que se ilustra en la página 122) los roles que el narrador enumera. (En este momento, el coordinador muestra al grupo una de las líneas del tiempo que, para este fin, tiene preparada.)

✿ Un equipo de dos personas inventará unos versos rimados a partir de los roles que el narrador mencione.

En síntesis, para cada narrador voluntario que pase a platicar acerca de los roles que ha jugado, habrá una persona (un dibujante) que registre los roles sobre una línea del tiempo y un equipo (de autores) que hará versos a partir de los roles mencionados.



3. Para que el ejercicio quede claro, el coordinador dice al grupo que va a poner un ejemplo imaginario y que ella o él mismo hará el registro sobre la línea del tiempo y hará el verso mencionado. Entonces comienza a narrar lo siguiente:

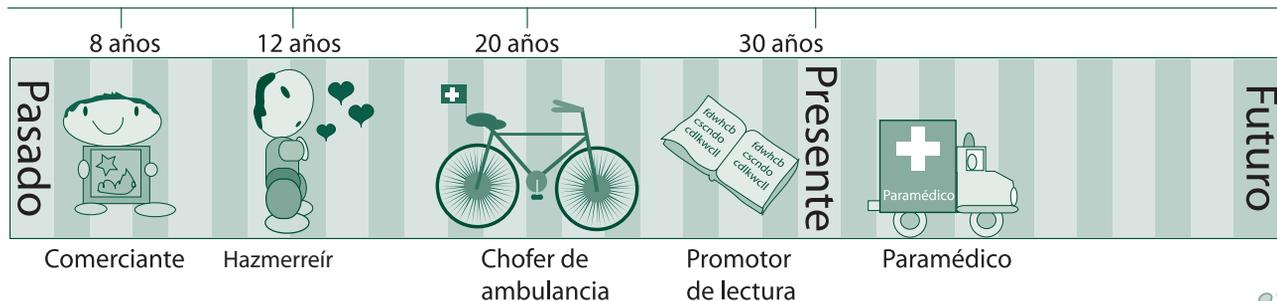
“A los ocho años jugué el papel de comerciante porque acompañaba todos los sábados a mi papá a la cabecera municipal para vender las pinturas que hacían él, mi mamá y mis hermanos mayores durante la semana.” Y registra en la parte izquierda de la línea, con un dibujo, lo que acaba de narrar. En el extremo izquierdo de la línea del tiempo, escribe la palabra *pasado*.

“A los doce años jugué el papel de hazmerreír de todos porque estaba enamorado de una muchacha y todos lo sabían menos ella, que no se daba cuenta y ni siquiera notaba mi presencia.” Y registra lo que acaba de decir sobre la línea del tiempo, unos cuantos centímetros a la derecha del dibujo anterior.



“A los veinte años jugué el papel de chofer de ambulancia porque llevé en mi bicicleta al centro médico más cercano a un compañero que se cortó con un vidrio.” Y registra lo que acaba de decir sobre la línea del tiempo a la derecha del dibujo anterior.

“A mi edad, juego el papel de promotor de la lectura porque organicé un círculo de amigos de los libros.” Y se dibuja en la línea del tiempo promoviendo la lectura. En el punto en que aparezca así, el coordinador traza un corte sobre la línea, y escribe la palabra *presente*.





“En el futuro, dentro de dos o tres años, me gustaría poder jugar el papel de paramédico, porque me gustaría estudiar para actuar con calidad en los casos de accidente.” Y se dibuja, por ejemplo, una ambulancia. En el extremo derecho de la línea del tiempo escribe la palabra *futuro*.

Entonces muestra al grupo la línea del tiempo con los registros que marcó sobre ella. Después, continúa con su ejemplo y dice “estos son los versos que surgieron de los roles mencionados”:

*Aquel niño comerciante
que cruzaba los senderos
con los dibujos a cuestas,
el ciclista tan veloz
y el enamorado fiero.*

*Con el paso de los tiempos
y la experiencia de vida
encuentra en la biblioteca
un lugar de privilegio
y sueña con que algún día
será una gran paramédico.*

*Pido amigos un aplauso
para nuestro compañero
vamos todos a desearle
buen destino, buenos vientos.*



4. El coordinador pide al primer voluntario que pase al frente del grupo y mencione los roles que eligió para comunicarlos. Cuando el voluntario pasa, antes de que comience, el coordinador le pide que, entre sus compañeros, elija a un dibujante para que registre lo que él enumere y a dos autores para que hagan los versos (de manera oral o escrita según lo prefieran).

5. El voluntario platica acerca de los roles que ha jugado, el grupo escucha y el dibujante registra lo que aquél dice.

6. Sin hacer juicios de valor, los participantes formulan al voluntario las preguntas necesarias: para que no haya dudas, para que todo lo mencionado quede claro.

7. El grupo de autores comienza la creación de los versos. Ellos presentarán su producción al final de la sesión, para que tengan tiempo suficiente de realizar su creación.



-
- 8.** Le toca su turno al siguiente voluntario, quien elige un dibujante y dos autores.

 - 9.** Por razones de tiempo, en una sesión podrá pasar un máximo de cuatro o cinco voluntarios. Si el grupo lo pide, se puede destinar la siguiente sesión a la repetición de este mismo ejercicio, para que muchos tengan la oportunidad de platicar acerca de los roles que han jugado.

 - 10.** Si no se va a repetir la sesión, el coordinador de grupo ofrece una línea del tiempo a los participantes que no han enumerado los roles que han jugado. Les pide que registren con dibujos, sobre las líneas, los roles que eligieron para comunicar al grupo.

 - 11.** Cuando todos tienen ilustradas sus propias líneas del tiempo, el coordinador pide a todos los participantes que las peguen sobre las paredes y les



dice que cuentan con 15 minutos para analizar las líneas de sus compañeros y para formular las preguntas que quieran hacerles.

12. En la última parte de la sesión (a la que es necesario destinar al menos 20 minutos), los autores recuerdan al grupo el nombre de la persona que los eligió y, ante el grupo completo, leen los versos que inventaron. Es muy posible que la sesión termine con aplausos.

13. El coordinador vuelve a leer la presentación y comenta con los participantes lo leído, ahora con la experiencia de haber reconocido la diversidad de roles que todos desempeñamos en la sociedad.





❖ Indicadores de logros esperados ❖

❁ ¿Cuántos miembros del grupo prestan atención silenciosa a las narraciones de los voluntarios?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

❁ ¿Cuántos roles no relacionados con profesiones universitarias mencionaron los que hicieron sus narraciones voluntarias?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

❁ ¿Cuántos roles relacionados con profesiones universitarias mencionaron los que hicieron sus narraciones voluntarias?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

❁ ¿Cuántas preguntas formuló el grupo a los narradores voluntarios?

Muy pocas Pocas Muchas Muchísimas

❁ ¿Cuántos grupos dialogaron entre sí con abundancia y libertad para construir los versos que les correspondieron?

Pocos Muchos Todos

❁ ¿Cuántos de los versos creados narran cosas y eventos sin hacer juicios de valor?

Muy pocos Pocos Muchos

❁ ¿Cuántos comentarios escuchó el coordinador durante la exposición final de todas las líneas del tiempo construidas?

Muy pocos Pocos Muchos Muchísimos

❁ ¿Cuántos participantes se llaman unos a otros por su nombre de pila, con confianza?

Muy pocos Pocos Muchos Todos



COSAS QUE SABEMOS



* Presentación *



Todos tenemos conocimientos, todos sabemos algo. Por ejemplo, sabemos caminar y dirigir nuestros pasos, relacionarnos con otros, expresarnos, pensar de manera crítica, hacer planes o desempeñar oficios determinados.

Pero no siempre somos conscientes de lo que sabemos y no siempre estamos conscientes de cómo aprendimos lo que sabemos, quién nos lo enseñó, quién nos invitó a aprender o en qué momento surgió en nosotros la duda que nos llevó a investigar, a estudiar, a preguntar, a dialogar con otros para construir nuestro conocimiento.



En general, la pregunta es la antesala del conocimiento. La vida nos presenta problemas y retos. Nosotros, para responder a esos retos, formulamos preguntas porque identificamos algo que no sabemos. Saber que no se sabe algo específico es el primer paso que necesitamos dar en la ruta del aprendizaje. La capacidad de formular preguntas es uno de los dones humanos.

Las personas humildes que reconocen que no lo saben todo y que encuentran atractivo el conocimiento muy probablemente serán grandes aprendices en su curso de vida y, tal vez, llegarán a ser personas sabias.

Los grandes maestros son aquellos que invitan a los estudiantes a formular preguntas. En este sentido, puede ser nuestra maestra una anciana paciente que nos escucha y pone en tela de juicio lo que decimos, nos hace dudar de lo que decimos y nos impulsa a encontrar otras maneras de explicar lo que decimos. O puede ser nuestro maestro un artesano que nos invita a trabajar a su taller y, ante nuestros errores, nos pregunta con creatividad: ¿por qué crees que te quedó desnivelado?, ¿qué sería lo que ocasionó que la pintura no seicara?, ¿cómo habría quedado con una superficie menos gruesa? O puede ser nuestra maestra una bibliotecaria que nos pregunta: ¿qué huella



te dejó el libro que acabas de leer?, ¿los paisajes que relata el libro te recuerdan algunos otros paisajes?, ¿te gustaría leer algo más relacionado con la época en la que ocurre la historia que leíste o preferirías leer algo de otras épocas? Como los libros nos invitan a formular preguntas y a establecer diálogos con otras personas, también los libros pueden ser maestros nuestros.

Los procesos de aprendizaje tienen que ver con temas y conceptos determinados y también con las relaciones que sostenemos mientras estamos realizando un aprendizaje dado. Las personas aprendemos en compañía de otras personas. Los seres humanos aprendemos cuando preguntamos, cuando opinamos y escuchamos las opiniones de los otros, cuando usamos lo que estamos aprendiendo en asuntos de nuestra vida diaria, cuando reflexionamos acerca de cómo nos sentimos en el nivel ético frente a lo que estamos aprendiendo y cuando consideramos cómo nos puede servir lo que aprendemos para avanzar con mayor libertad en la realización de nuestros proyectos.



Los procesos de aprendizaje son procesos humanos que se dan en sociedad, en compañía, en diálogo y en contacto con la realidad más cercana.

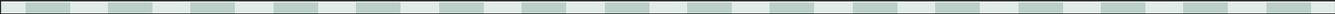
Una manera de tomar conciencia de lo que sabemos y de averiguar cómo aprendimos lo que sabemos es pensar en nuestros grandes maestros, en aquellos que acompañaron algunos de los aprendizajes que más valoramos. Porque al recordar a las personas que dejaron huella en nosotros, recordaremos también los momentos, las circunstancias que nos rodeaban, la manera en la que vivíamos, los retos que enfrentábamos en aquellas épocas, las inquietudes que teníamos o las cosas que más placer nos daban.

Muchos podemos recordar a las personas que nos enseñaron a nadar, a leer o a andar en bicicleta. Y al recordarlas, podemos ver como si fuera ayer el lugar en el que estábamos, la edad que teníamos, las personas que nos rodeaban e incluso los problemas que, en aquellas épocas, enfrentábamos. Pensar en los maestros que dejaron huella en nosotros y en los aprendizajes que con ellos logramos es una manera de entrar a nuestras propias biografías, a nosotros mismos, a nuestra historia, a nuestras raíces.



Como personas, nos fortalecemos cuando tenemos conciencia de lo que sabemos, pues podemos pensar en nosotros mismos como seres útiles, capaces de realizar transformaciones internas y también capaces de participar en las transformaciones sociales. También nos fortalecemos porque, cuando tenemos conciencia de lo que sabemos, podemos manifestarlo y usarlo en beneficio de nuestras sociedades.





❁ Qué busca este ejercicio ❁

Este ejercicio está diseñado para que los participantes:

❁ Piensen en sí mismos de manera afirmativa al reflexionar acerca de sus propios conocimientos, al tomar conciencia de que saben.

❁ Reflexionen acerca de aquellos conocimientos que más valoran y piensen por qué los valoran.

❁ Reflexionen acerca de la falta que nos hacen los otros para construir nuestros conocimientos, acerca de cómo el conocimiento se construye en sociedad, con los otros y entre todos.





Contenidos de interculturalidad

Las actividades que aquí proponemos propician que los participantes reflexionen acerca de la importancia de:

- ☼ Reconocer que todas las personas tenemos conocimientos, acerca de cómo no existe una sola persona que no tenga conocimientos.
- ☼ Reconocer que, en gran medida, nuestras identidades están constituidas por lo que sabemos, por nuestros conocimientos. Los conocimientos no son lo único que forma nuestras identidades (también forman nuestras identidades, por ejemplo, nuestros sentimientos, valores, habilidades o actitudes), pero sí forman una parte importante de nuestras identidades.



☼ Caer en la cuenta de que una manera de conocernos mejor es reflexionando acerca de los conocimientos que más valoramos y acerca de las razones por las que valoramos más estos conocimientos.

☼ Reconocer que podemos trazar la historia de algunos de nuestros conocimientos y, al hacerlo, podemos entrar en contacto directo con algunas personas que hemos tenido cerca, con retos que hemos enfrentado, con momentos de placer que hemos vivido o con las cosas que hemos soñado.

 Puntos a tomar en cuenta 
.....

☼ El propósito más importante de este ejercicio es propiciar que los participantes piensen en sí mismos de manera afirmativa, que piensen en ellos mismos como personas que tienen

conocimientos, como personas que saben. Todos los esfuerzos tienen que converger siempre hacia este punto. De manera colateral, este ejercicio pretende propiciar que todos los miembros



del grupo tomen conciencia de que, entre ellos, no existe una sola persona que no sepa, que todos y cada uno de ellos tiene un cúmulo de conocimientos específicos, de que el grupo, en sí mismo, constituye una sociedad que sabe.

🌀 La base del ejercicio es personal, es reflexiva. Por eso, es necesario que los participantes gocen de un largo tiempo para la reflexión en el que no haya interrupciones. Una vez que las personas entren en contacto con ellas mismas, nadie tiene que interrumpirlas, ni siquiera para asesorarlas si ellas no lo solicitan.

🌀 Una vez más es importante recordar que no se vale hacer juicios de valor y que todo lo que digan las personas tiene que ser considerado con respeto y sin hacer comparaciones, sin hablar de “mejor o peor”, “bueno o malo”, “cierto o falso”.

🌀 Sería ideal que para esta sesión el grupo pudiera contar con tres horas, en lugar de las dos horas ordinarias. Si esto no es posible, tal vez sea mejor dividir el ejercicio en dos sesiones distintas, en dos días distintos, para que los participantes gocen de abundante tiempo para reflexionar y para describir lo analizado.



indicadores (al final del ejercicio aparece un formato para la sistematización de estos indicadores):

- ☼ En los momentos destinados a la reflexión, el grupo trabaja en silencio, con concentración, los participantes evitan interrumpirse entre sí.
- ☼ Todos los participantes encuentran al menos tres conocimientos que valoran.
- ☼ Los conocimientos que menciona el grupo, como conjunto, tienen variaciones, son diversos (esto es señal de que los participantes evitaron caer en los lugares comunes y entraron en contacto profundo consigo mismos).



- ☼ Al relatar las historias de sus conocimientos, al menos la tercera parte de los participantes narra el momento en el que entró en contacto con el conocimiento y, al menos la mitad, recuerda a los maestros con quienes aprendió lo que sabe.

- ☼ El ambiente del grupo es de alegría y satisfacción.

- ☼ Los participantes se llaman unos a los otros por su nombre de pila, con confianza.

- ☼ Al terminar la sesión, los participantes no se van de inmediato, se quedan conversando, formulándose preguntas unos a otros, haciendo comentarios.





• Desarrollo del ejercicio •

- 1.** El coordinador reúne al grupo y lee junto con los participantes la presentación de este ejercicio. Como los contenidos de la presentación son complejos, en esta ocasión puede resultar mejor pasar directamente a la realización del ejercicio, sin comentar la lectura. Sin embargo, si el grupo quiere hacer comentarios o formular preguntas, puede hacerlo con toda confianza.
- 2.** El coordinador explica al grupo que gran parte de este ejercicio va a ser personal, reflexiva y silenciosa. Explica que de lo que se trata es de encontrar una lista con tres conocimientos propios que a cada quien le parezcan valiosos. Y pide que cada participante encuentre las razones por las que considera valiosos esos conocimientos. Si el coordinador lo considera necesario, para poner un ejemplo, puede reflexionar ante el grupo acerca de tres de sus



propios conocimientos que valora y puede compartir con el grupo las razones por las que valora estos conocimientos. El coordinador avisa al grupo que tiene un tiempo limitado para concluir esta parte del ejercicio (unos 15 minutos) y recuerda que el ejercicio se realizará en silencio.

3. Al terminar el tiempo para la reflexión, uno a uno (siempre de manera voluntaria), los participantes exponen ante el grupo sus tres conocimientos y las razones por las que los consideran valiosos. El grupo que escucha puede hacer comentarios y formular preguntas para aclarar algunos puntos, cuando no todo quede claro. Pero nadie puede hacer juicios de valor.

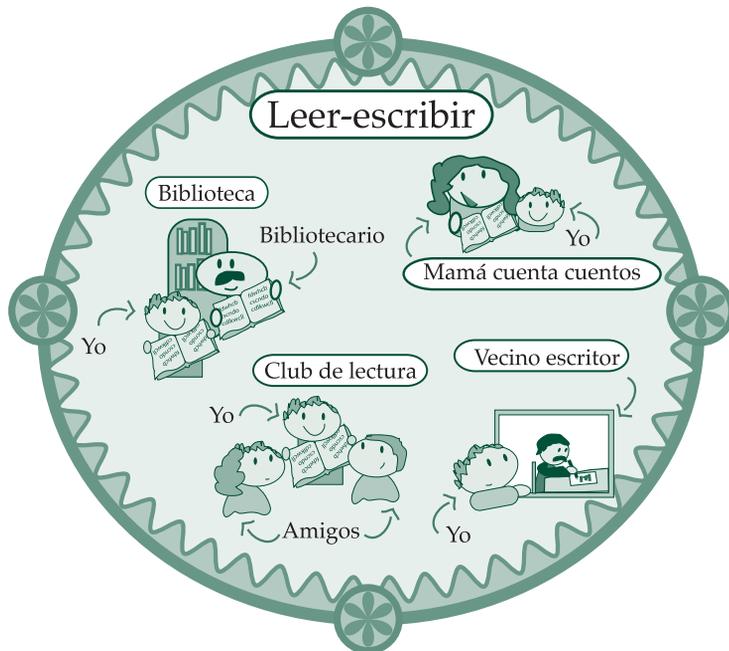
4. Si las condiciones lo permiten, el grupo puede hacer una lista con aquellos conocimientos más mencionados, con los conocimientos que muchos dicen tener y valorar. De manera recíproca, se pueden enumerar los conocimientos menos mencionados. Si se realizan estas listas, es necesario dar un tiempo al grupo para que, de manera libre, comente los resultados.



5. En la segunda parte, el coordinador pide a los participantes que cada uno de ellos elija uno solo de los conocimientos que mencionó antes. Explica que van a tener que identificar:

- ☼ La historia de su proceso de aprendizaje.
- ☼ Las personas que propiciaron y acompañaron el aprendizaje (como maestros, amigos, autores a través de sus libros, colegas o familiares).
- ☼ La utilidad que para ellos ha tenido a lo largo de su vida ese conocimiento, las situaciones concretas en las que el conocimiento les ha resultado útil para su economía familiar, para su creación artística, para su bienestar, para su participación en el cuidado de la naturaleza, para su participación ciudadana, para mejorar la cohesión social de su comunidad, etcétera).





6. Para terminar, cada participante dibuja sobre cartón grueso un medallón (semejante al que aparece ilustrado en estas páginas) en el que expresa con dibujos su conocimiento y la historia de su conocimiento. Todos recortan el medallón por su silueta.



7. En este momento, el coordinador del grupo vuelve a leer la presentación de este ejercicio, como preámbulo para la siguiente parte.

8. En la tercera parte del ejercicio, uno a uno (siempre de manera voluntaria), los participantes muestran su medallón al grupo, lo pegan en el pizarrón a la altura y en el lugar que prefieran (en un muro si no hay pizarrón o en las ramas de un árbol si no hay muro) y narran ante sus compañeros la historia de su conocimiento. En su relato incluyen a las personas que propiciaron su aprendizaje. También relatan para qué les ha servido saber lo que saben. Nuevamente, el grupo que escucha puede hacer comentarios y formular preguntas para aclarar algunos puntos, cuando no todo quede claro. Pero nadie puede hacer juicios de valor.



10. Al final, el pizarrón o el árbol estarán llenos con medallones cuya función será dar testimonio de que en ese grupo hay abundantes conocimientos. El coordinador insiste en que ahí están todos, con sus conocimientos favoritos, y pide al grupo que se ofrezcan unos a otros un aplauso.

11. Al terminar la sesión, cada participante recoge su medallón, para hacer con él lo que prefiera.





Indicadores de logros esperados

¿Cuántos participantes guardan silencio durante el tiempo destinado a la reflexión personal?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

¿Cuántos participantes encontraron al menos tres conocimientos que valoran?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

De acuerdo con el criterio del coordinador, los conocimientos que mencionó el grupo fueron:

Semejantes Diversos

¿Cuántos de los participantes lograron recordar el momento en el que entraron en contacto con el conocimiento que describieron durante la sesión?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

¿Cuántos de los participantes lograron recordar a la persona que los puso en contacto con el conocimiento que describieron durante la sesión?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

En caso de que el ambiente que reinaba en el grupo durante la sesión haya sido alegre, de acuerdo con el criterio del coordinador el ambiente era:

Ligeramente alegre Alegre Muy alegre

De manera espontánea, ¿cuántos participantes expresaron satisfacción por las actividades realizadas durante la sesión?

Muy pocos Pocos Muchos

¿Cuántos participantes se llaman unos a otros por su nombre de pila, con confianza?

Muy pocos Pocos Muchos Todos



COSAS QUE VALORAMOS



La formación de nuestra sociedad es compleja. Conforman nuestra sociedad, por ejemplo, las personas, las familias, las comunidades, los grupos que se reúnen en asociaciones o clubes, los agricultores, los ganaderos, los pescadores, los silvicultores (los que trabajan el bosque), los comerciantes que compran y venden productos, los empresarios que desarrollan proyectos productivos, los académicos que se dedican a estudiar y a analizar temas especiales, los intelectuales que construyen pensamiento nuevo y lo comparten con las sociedades, los jueces y administradores de justicia, los gobernantes, los legisladores que hacen y modifican las leyes que nos rigen, los artistas que crean e interpretan obras, los investigadores, los prestadores de servicios de salud o educación, los funcionarios públicos



responsables de realizar los proyectos nacionales o los encargados de realizar proyectos turísticos nacionales e internacionales.

Además, nuestra sociedad está formada por grupos que tienen distintas lenguas maternas, distintas creencias, distintas maneras de organizarse, de hacer sus construcciones ceremoniales y sus ritos, de relacionarse en sociedad o de transmitir los conocimientos propios a las nuevas generaciones.



Nuestra sociedad nacional está formada por un sinnúmero de sociedades, de pueblos, de comunidades que, en cada región distinta del país, viven su vida de acuerdo con sus culturas que responden, de distintas maneras, a las distintas realidades.

Todas las sociedades que forman la nación mexicana tienen algo en común: viven bajo la protección de los Derechos Humanos Universales y de la Constitución Mexicana. De acuerdo con estos Derechos y con la Carta Constitucional, todos somos iguales porque todos somos seres humanos.



Son muchas las características que nos definen como seres humanos. En lecturas anteriores hablamos, por ejemplo, de que los seres humanos somos capaces de formular grandes preguntas y de construir conocimientos o de que tenemos necesidades, sentimientos, ideas propias, anhelos, proyectos y planes.



Los seres humanos somos seres llenos de capacidades, carencias y recursos que tenemos un gran poder: el poder de cambiar las capacidades en actos. Cambiar una capacidad en acto equivale a construir una competencia. Una competencia es un conjunto de conocimientos, habilidades y actitudes que nos permiten responder con eficiencia, con eficacia, con satisfacción a determinados retos que la vida nos propone. Las personas podemos transformar las capacidades en competencias para responder a la vida de acuerdo con nuestros proyectos y planes. Las personas somos competentes y podemos construir competencias nuevas gracias a nuestras capacidades.

Podemos cambiar la capacidad de escribir en la competencia para producir un poema concreto, la capacidad de cuidar la salud en la competencia para entablillar una fractura, la capacidad de nadar en la competencia para



cruzar un río y alcanzar la otra orilla, la capacidad de aprender en la competencia para construir conocimientos nuevos y valorarlos.

Para vivir transformando nuestras capacidades en competencias (conocimientos, habilidades y actitudes), los seres humanos que juegan roles distintos, que tienen oficios diferentes, que pertenecen a culturas y sociedades diversas, se necesitan unos a otros, necesitan convivir para aprender, crecer, recrearse, fortalecerse y desarrollarse. Para esto, necesitan encontrar maneras de organizarse en sociedad, para hacer uso pleno de sus derechos humanos y constitucionales.

Una de las mejores maneras de organizarse para convivir es identificando, desde la reflexión ética, aquellos valores que todos aprecian y respetan, aquellos valores que a todos les resultan útiles y deseables. Kant, uno de los pensadores clásicos en la cultura de Occidente, decía: ¿quieres saber cómo actuar de manera ética?, pues entonces analiza cada uno de tus actos y pregúntate ¿esto que estoy haciendo sería bueno para cada una de las personas del mundo, sería bueno para muchos?



Desde este punto de vista, las personas que forman los grupos, para propiciar la convivencia respetuosa, tendrían como tarea expresar en el espacio público algunos de los valores que aprecian, para ponerlos en común, para que todos los conozcan, los analicen, los comprendan y expresen sus opiniones y puntos de vista relacionados con estos valores.

Cuando los otros conocen las cosas que valoramos, tienen elementos para comprender nuestros principios y nuestras prioridades. Cuando nosotros reflexionamos acerca de las cosas que valoramos, entramos en contacto con nuestros principios y podemos reorganizar nuestras prioridades, porque establecemos nuestras prioridades tomando en cuenta las cosas que valoramos.

Expresar en el espacio público las cosas que valoramos propicia que los otros nos conozcan mejor, que tengan elementos para entender nuestros razonamientos, que encuentren puntos para la conversación y el debate.



Cuando las personas que forman un grupo expresan las cosas que valoran ante todos los participantes, el grupo, como totalidad, puede identificar valores que les permitan desarrollar una cohesión social, una comunicación social y que les permitan iniciar proyectos colaborativos que se propongan fines que a todos les resulten deseables.



❁ Qué busca este ejercicio ❁

Este ejercicio está diseñado para que los participantes:

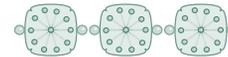
❁ Escuchen su propia biografía que alguien narra en el espacio público y escuchen en este mismo espacio su nombre propio completo y dicho por otros en voz alta.

❁ Reflexionen acerca de las cosas que valoran y, de manera derivada, acerca de sus principios y sus prioridades. Está diseñado para fortalecer la identidad de los participantes.



-
- ☼ Se piensen a sí mismos como conferencistas potenciales.
 - ☼ Desarrollen su capacidad de expresar en el espacio público las cosas que valoran y de ofrecer argumentos que expliquen a los otros por qué valoran estas cosas.
 - ☼ Escuchen las cosas que valoran los otros miembros del grupo y reflexionen acerca de las razones por las que los otros valoran lo que valoran. Está diseñado para que los participantes desarrollen su capacidad de atender a los argumentos que otros les presentan y de tomarlos en cuenta.

- ☼ Identifiquen valores comunes, valores compartibles, valores que propician la cohesión social, la convivencia horizontal, respetuosa e incluyente, y el diseño de proyectos colaborativos que persigan fines que a todos les resulten apreciables.





Contenidos de interculturalidad

Las actividades que aquí proponemos propician que los participantes reflexionen acerca de la importancia de:

- ✿ Reconocer cómo, desde la perspectiva de la ética, en el marco de los derechos humanos y bajo el amparo constitucional, cada persona es un mundo diverso y tiene cosas especiales que le resultan particularmente valorables, cómo una parte de la diversidad está constituida por la manera en la que las personas vemos y valoramos al mundo y sus cosas.
- ✿ Reconocer cómo las cosas que valoramos forman parte importante de nuestras identidades y cómo las personas determinamos nuestras prioridades de acuerdo con las cosas que valoramos.
- ✿ Reconocer cómo, cuando expresamos nuestros propios valores en el espacio público, estamos ofreciendo a los otros elementos para que nos conozcan, nos



respeten y nos incluyan en sus proyectos y planes, porque a todos nos resulta más fácil valorar lo que conocemos.

- Reconocer que cada persona es un mundo y que una manera de conocer mejor a los otros es hablar con ellos de las cosas que les parecen valorables.

- Reconocer cómo la cohesión social tiene su fundamento en la identificación de valores que resultan compartibles y apreciables.



• Puntos a tomar en cuenta •

.....



- Este ejercicio puede llevar al grupo a identificar valores compartidos, pero no pretende, necesariamente, que en la sesión se construyan valores compartidos. Su propósito central es que los participantes compartan en grupo las

cosas que valoran y que el grupo como totalidad comprenda que cada quien es diverso y valora cosas distintas, de acuerdo con sus realidades, con sus culturas, con sus identidades. Si la dinámica misma lleva a la construcción



consensuada de valores compartidos, tanto mejor, pero este paso no es indispensable. El coordinador de grupo considerará que el ejercicio alcanzó su propósito si los participantes hablan de manera libre de las cosas que valoran, si se escuchan con atención, si formulan múltiples preguntas y si ofrecen comentarios pertinentes.

☉ Si por alguna razón la dinámica lleva a un punto en el que el coordinador tiene que funcionar como punto de referencia para resolver un debate, puede referirse a los derechos humanos y constitucionales para dar marco al debate.



☉ El formato que se utilizará aquí es el formato “conferencia”. Como las conferencias requieren de abundante tiempo, durante la sesión habrá dos o tres conferencistas como máximo. Si el grupo así lo desea, el coordinador puede repetir la sesión en una nueva ocasión, para que todos los voluntarios tengan la oportunidad de hablar de las cosas que valoran y de argumentar en su favor.



☉ Material necesario ☉

Cartón grueso blanco o de un color claro, tijeras, lápices y colores.



✿ Indicadores de logros esperados ✿

Como cada realidad es distinta y las posibilidades creativas y recreativas que tenemos las personas y los grupos cuando nos relacionamos de manera intercultural son innumerables, la sesión puede arrojar múltiples logros. Sin embargo, el ejercicio que describimos se propone conseguir logros específicos que se observan a través de indicadores precisos. Es por esto que, si el coordinador del grupo desea tener una idea de los logros que está propiciando con su trabajo, puede poner atención durante el desarrollo de la sesión para ver si observa alguno de los siguientes

indicadores (al final del ejercicio aparece un formato para la sistematización de estos indicadores):

- ✿ Cuando es tiempo de reflexionar, los participantes lo hacen en silencio, con concentración, sin distraerse y sin distraer a los otros.
- ✿ Sobre la pared, el muro o las ramas de un árbol, aparece un medallón por cada participante.



☼ Los compañeros presentadores construyen breves y sensibles biografías de los conferencistas y las narran con respeto ante el público, usando expresiones de solidaridad con sus colegas conferencistas, mostrando orgullo de presentarlos.

☼ Las conferencias cumplen con los tres momentos (exposición, diálogo y cierre).

☼ Los conferencistas hablan únicamente acerca de un tema (una cosa que valoran) y ofrecen abundantes datos y argumentos relacionados con este tema.

☼ Los argumentos de los conferencistas tocan temas relacionados con los sentimientos, las creencias, los contextos culturales y también con la utilidad de las cosas que valoran.



☼ De manera no inducida sino espontánea, los participantes encuentran valores que, como grupo, comparten. Y hablan de ellos.





• Desarrollo del ejercicio •

- 1.** El coordinador reúne al grupo y lee junto con los participantes la presentación de este ejercicio y pasa directamente a la realización del ejercicio, a menos que los participantes tengan comentarios.
- 2.** El coordinador explica a los participantes que, así como en otra sesión hablaron de las cosas que saben, en esta ocasión hablarán de las cosas que valoran. Explica que cuando dice “cosas”, se refiere a una gran diversidad de elementos, por ejemplo: objetos de la casa, cultivos, herramientas de trabajo, consejos recibidos, determinada personalidad, un conocimiento específico, habilidades que logran expresarse con destreza, el manejo de un oficio, una experiencia vivida, una amistad, una oportunidad, un proyecto, un rito, una ceremonia o un paisaje.



3. También explica a los participantes que tendrán que exponer ante el grupo, de manera voluntaria y nunca por obligación, una de las cosas que valoran y tendrán que ofrecer argumentos para que todos entiendan las razones por las que la cosa mencionada les parecen valorable.

4. A pesar de que el ejercicio es complejo, no es recomendable ofrecer ejemplos para no propiciar que los participantes copien como modelo lo que el coordinador dice. En todo caso, es importante hacer notar al grupo que el ejercicio es complejo y que, conforme se vaya desarrollando, pueden formular las preguntas que quieran para entender mejor la tarea.

5. El coordinador del grupo explica que, en esta ocasión, van a trabajar como se trabaja en el formato conferencia, les recuerda que las conferencias se desarrollan en dos momentos básicos (anotados como primer momento y segundo momento) con otros dos momentos opcionales (anotados como tercer y cuarto momentos):



-
- ✿ En el primer momento, un presentador (que puede ser uno de los miembros del grupo), de manera oral, señala una brevísima biografía del conferencista y lo presenta ante el grupo por su nombre completo.
 - ✿ En el segundo momento, el conferencista presentado, con un tiempo determinado, ofrece una charla relacionada con un tema concreto, mientras todos lo escuchan con atención.
 - ✿ En el tercer momento, los que escucharon, tomando por turnos la palabra, formulan preguntas al conferencista y hacen comentarios. El conferencista responde a las preguntas y responde a los comentarios. (Para esta etapa se pueden destinar 15 minutos.)
 - ✿ En el cuarto momento (que, en este caso, será de no más de cinco minutos), el conferencista redondea sus ideas tomando en cuenta los comentarios y las preguntas que acaba de recibir y culmina su conferencia.



6. El coordinador explica al grupo que, por condiciones de tiempo, en esta ocasión participarán como conferencistas únicamente dos o tres personas y que el resto del grupo participará como auditorio, formulando preguntas y expresando comentarios. Sin embargo, explica que todos tendrán que reflexionar acerca de las cosas que valoran. Si las condiciones lo permiten, ofrece al grupo que, si así lo quieren, pueden realizar otras conferencias en una sesión extraordinaria para que muchos tengan la oportunidad de explicar al grupo lo que valoran.

7. Todos los participantes, de manera personal y silenciosa, reflexionan acerca de las cosas que valoran. Para apoyar su reflexión, todos los participantes dibujan un medallón semejante al que dibujaron en el ejercicio anterior (Cosas que sabemos) pero, esta vez, dedicado a una de las cosas que más valoran. Lo recortan por su silueta. Lo cuelgan sobre el pizarrón, un muro o las ramas de un árbol, para que, al terminar la sesión, todos puedan contemplarlo.



8. De manera voluntaria, se apuntan en una lista dos o tres personas que quieran presentar una conferencia relacionada con una de las cosas que valoran. Así, los participantes sabrán de antemano cuántos serán los conferencistas, para que, con la participación de todos, el tiempo se distribuya de tal manera que todos tengan la oportunidad de realizar sus conferencias con sus cuatro etapas completas: **a)** presentación del conferencista, **b)** exposición, **c)** diálogo con el público, **d)** cierre.

9. Cuando todos tienen listos sus medallones, y en preparación de la conferencia, la persona que va a presentar al conferencista se pone de acuerdo con éste para diseñar una presentación sencilla y breve que contenga datos importantes relacionados con la vida de quien dará la conferencia.

10. El presentador hace la presentación del conferencista, llamándolo por su nombre completo y éste ofrece su conferencia de acuerdo con los siguientes lineamientos:



☼ El conferencista sólo puede hablar de una de las cosas que valora.



☼ De manera oral, el conferencista tiene que describir con precisión y lujo de detalles la cosa que valora y tiene que explicar desde cuándo valora lo que valora.

☼ El conferencista tiene que ofrecer argumentos claros que expliquen las razones por las que valora lo que valora.

☼ El conferencista tiene que escuchar con atención las preguntas y los comentarios que formula el auditorio, tiene que reflexionar acerca de las preguntas y los comentarios y tiene que responder a ellos o comentarlos sin entrar en debate, sin defenderse, en el ánimo de aclarar con más información y argumentos las razones por las que valora lo que valora.



11. Al terminar la conferencia, los asistentes formulan sus comentarios y preguntas siguiendo estos lineamientos:

☼ Únicamente pueden hablar de lo que el conferencista ha expuesto, no se *vale* que hablen de alguna otra cosa, aunque esta otra cosa sea interesante.

☼ El tiempo de intervención no se puede usar para hablar de experiencias o conocimientos personales.

☼ Las intervenciones tienen que ser breves, para que muchos tengan la oportunidad de participar. Por esto, es necesario que los participantes desarrollen su capacidad de construir frases breves, precisas y específicas.

12. El siguiente conferencista pasa al frente del grupo, es presentado y ofrece su conferencia.



13. Cuando terminan las conferencias, el coordinador del grupo vuelve a leer la presentación de este ejercicio y pide a los participantes que, a la luz de lo que acaban de experimentar, hagan comentarios.

14. Antes de terminar la sesión, el coordinador recuerda al grupo que los medallones dibujados manifiestan lo que valora cada uno de los participantes y los invita a analizarlos. Sin hacer juicios de valor, el grupo comenta los medallones y formula preguntas a sus autores. Es necesario dejar abundante tiempo para esta parte de la sesión, en la que pueden desarrollarse sucesos enriquecedores.

15. Si la dinámica lo permite, el coordinador invita al grupo a identificar valores comunes y a reflexionar acerca de cómo los valores compartidos fortalecen el tejido de las sociedades.





Indicadores de logros esperados

• **¿Cuántos participantes guardaron silencio durante el tiempo asignado a la reflexión personal?**

Muy pocos Pocos Muchos Todos

• **En el momento de la exposición de todos los medallones preparados por los participantes:**

Menos de la mitad de los participantes expuso su medallón

La mitad de los participantes expuso su medallón

Todos los participantes expusieron su medallón

• **¿Cuántos presentadores reconstruyeron las biografías de sus compañeros sin hacer juicios de valor?**

Muy pocos Pocos Muchos Todos

• **¿Cuántas conferencias incluyeron tres momentos (exposición, diálogo y cierre)?**

Muy pocas Pocas Muchas Todas

• **¿Cuántas conferencias se centraron en un solo tema principal?**

Muy pocas Pocas Muchas Todas

• **¿Cuántos conferencistas enriquecieron su presentación con abundantes argumentos?**

Muy pocos Pocos Muchos Todos

• **¿Cuántos conferencistas expresaron ante el grupo, de manera explícita, algunos de los valores que aprecian?**

Muy pocos Pocos Muchos Todos

• **¿Cuántos valores compartidos por muchos de los participantes encontró el grupo?**

Muy pocos Pocos Muchos

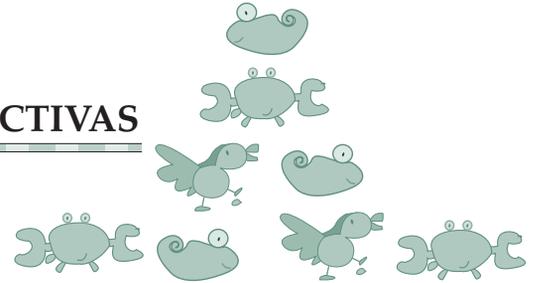
• **De manera espontánea el grupo dialogó y debatió acerca de los valores que los participantes expresaron:**

Muy poco Poco Mucho

CONSTRUCCIONES COLECTIVAS



* Presentación *



A lo largo de estos ejercicios hemos insistido en la importancia de que las identidades diversas, las culturas diversas, las personas diversas, las sociedades diversas expresen los rasgos específicos que las caracterizan y los rasgos específicos que consideran valorables.

Hemos visto cómo la diversidad cobra una nueva dimensión cuando es visible, cuando muchos pueden verla, dialogar con ella, cuestionarla o comentarla.

Una parte de la riqueza de la diversidad reside en su potencialidad creadora. Cuando las personas entramos en contacto con lo diverso, descubrimos



nuevos valores, nuevos conocimientos, nuevas tecnologías, nuevas destrezas y descubrimos también otros puntos de vista desde donde analizar al mundo, las cosas del mundo, las situaciones, los problemas o los futuros deseables.

El potencial creador de la interculturalidad se expresa cuando los diversos, reunidos, logran una construcción colectiva en donde cada uno aporta algo distinto.

Podemos presentar innumerables ejemplos porque en la vida real abundan las construcciones colectivas logradas desde la diversidad en diálogo. Hablemos de un solo caso, de ese grupo contemporáneo que apenas en el año de 2003 formaron un joven cantador gitano apodado *El Cigala* y un anciano pianista cubano, que tiene más de 90 años y que todos conocen como *El Bebo*. Ambos artistas hacen música diversa pero, como se respetan uno al otro, *El Bebo* hizo grandes esfuerzos por darle un toque flamenco a su música y *El Cigala* aprendió a cantar boleros cubanos con cante hondo, con emoción gitana. El resultado que lograron al juntar sus diversidades en una misma producción ha deslumbrado no sólo a Cuba y a España, países



de nacimiento de los artistas interculturales, sino que ha emocionado a Europa y América. Lo que *El Bebo* y *El Cigala* producen al unirse no es música flamenca, no es música cubana, es algo nuevo, es una recreación que nadie nunca había escuchado. Así son los eventos interculturales.

Uno de los derivados de la interculturalidad es la producción de cosas nuevas, de cosas nunca antes vistas, de cosas que únicamente resultan posibles cuando las diversidades se reúnen a pensar y a actuar con un mismo propósito valorado.

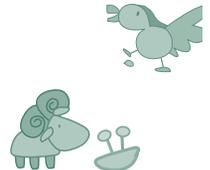
Un ejemplo de creación intercultural es la aparición del primer libro impreso que vinculó los conocimientos asiáticos de la tinta y el papel con los conocimientos europeos de la imprenta. En muchos sentidos, la historia de la humanidad está llena de creaciones que han logrado, al relacionarse, los diversos.

También podemos hablar de este tipo de recreación en los niveles cotidianos. Las personas diversas en nuestras vidas diarias hacemos uso de productos interculturales, como cuando usamos como propios los números



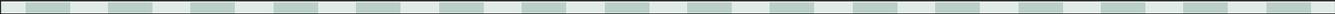
arábigos o los números romanos. Podemos lograr productos interculturales, por ejemplo, cuando resolvemos un problema tomando en cuenta puntos de vista que otros, procedentes de distintas culturas, nos aportan; cuando analizamos la importancia que tienen los antepasados utilizando las teorías del *Abuelo Fuego* que han construido los indígenas wirr'aritari que actualmente viven en las sierras de Jalisco, Nayarit y Durango; o cuando hacemos filosofía contemporánea usando como base de nuestras reflexiones los escritos del antiguo emperador poeta Netzahualcóyotl. Y podemos lograr productos interdisciplinarios (que son también interculturales si consideramos que cada disciplina ha desarrollado su propia cultura académica) como cuando acudimos a la poesía para que nos ayude a explicar a través de metáforas un sistema de riego por canales con compuertas; o cuando, para construir un aparato agrícola que necesitamos, nos sentamos juntos un campesino, un biólogo y un ingeniero para planearlo.

Sin embargo, la producción intercultural (e interdisciplinaria) no es asunto fácil. Tiene sus propios retos y dificultades. Por ejemplo, requiere de una apertura grande ante las ideas de los otros, del convencimiento de que las verdades no son absolutas y de que todos podemos estar equivocados, del



convencimiento de que los otros, distintos de nosotros, pueden estar llenos de sorpresas y posibilidades. Por eso, quien quiera desarrollar el arte de hacer productos interculturales tiene que desarrollar habilidades comunicativas tales como las de escuchar con atención, tomar en cuenta lo que el otro dice, asumir que todos merecemos el mismo respeto, identificar el origen de las discrepancias, ponerse en el lugar del otro (dentro de los límites obvios), construir argumentos claros o buscar información en distintas fuentes, entre otras habilidades.





  *Qué busca este ejercicio* 

Este ejercicio está diseñado para que los participantes:

- Comprueben que tienen conocimientos, actitudes y habilidades específicos que otros no tienen y que el hecho de tenerlos los hacen ser específicamente diversos.
- Comprueben que algunos de sus conocimientos, habilidades, actitudes y rasgos culturales específicos pueden enriquecer la producción compartida.
- Experimenten los conflictos y las dificultades que surgen en los procesos de construcción intercultural y para que, al resolverlos, utilicen su capacidad de escuchar, atender, explicar, insistir o ponerse en el lugar del otro (dentro de los límites obvios).
- Participen en la construcción de un producto intercultural.





Contenidos de interculturalidad

Las actividades que aquí proponemos propician que los participantes reflexionen acerca de la importancia de:

- ✿ Reconocer que la diversidad se convierte en fuente de potencialidades cuando se visibiliza, cuando se expresa, cuando aparece ante la vista, la inteligencia y el corazón de los otros.
- ✿ Reconocer que la producción intercultural da como resultado algo nuevo, algo que jamás se lograría sin las aportaciones diversas que proceden de personas y culturas diversas.
- ✿ Reconocer que la producción intercultural tiene sus propios retos y dificultades y que producir de manera intercultural no siempre es fácil.



🌐 Reconocer que es más fácil resolver las dificultades que trae consigo la producción intercultural cuando se desarrollan habilidades comunicativas específicas, como las de escuchar con atención, tomar en cuenta lo que el otro dice, identificar el origen de las discrepancias, ponerse en el lugar del otro (dentro de los límites obvios), construir argumentos claros o buscar información en distintas fuentes.



🌐 Puntos a tomar en cuenta 🌐

oo



🌐 Este ejercicio tiene cuatro partes que le dan estructura: **a)** la primera, para que los participantes imaginen un escenario y reflexionen acerca de la relación que ellos mismos tienen o pueden tener con este escenario; **b)** la segunda parte, para que los participantes escuchen y tomen en cuenta las

maneras en las que los otros se relacionan con el escenario mencionado y que los participantes expresen las maneras en las que ellos mismos, desde su propia identidad, se relacionan con él; **c)** la tercera parte tiene como propósito que los participantes pongan en común sus ideas, sus conocimientos,



sus habilidades, su imaginación y sus anhelos para, a partir de todos ellos, lograr una construcción compartida que tenga algo de cada uno de ellos y que, al mismo tiempo, sea de todos;

d) la cuarta parte tiene como propósito que el grupo completo comparta sus creaciones y recreaciones para que todos disfruten de los productos de todos. Por esto, es importante destinar un tiempo abundante a cada una de estas partes, porque cada una tiene sus propios objetivos y necesita tiempo propio.

✿ Es importante recordar que, aun en las creaciones colectivas, no es lícito hacer juicios de valor. Lo que los participantes pueden hacer es decir, por

ejemplo: “a mí me parece que...”, “desde mi punto de vista, esto no podría quedar ahí porque...”, “¿no les gustaría más que esto lo cambiáramos por esto otro...?” Siempre es necesario hablar desde el propio punto de vista, asumiendo que no hay cosas dadas por definición, que las cosas son simplemente el producto de las mentes, los corazones, las situaciones, las coyunturas, son el producto de las culturas que responden a un mundo en movimiento y que están ellas mismas en movimiento.





• Material necesario •

Papel grande tamaño rotafolios, lápices y colores, plastilina, tijeras, recortes de tela y de estambre, hojas de plantas, raíces, tallos, etcétera.



• Indicadores de logros esperados •

Como cada realidad es distinta y las posibilidades creativas y recreativas que tenemos las personas y los grupos cuando nos relacionamos de manera intercultural son innumerables, la sesión puede arrojar múltiples logros. Sin embargo, el ejercicio que describimos se propone conseguir logros específicos que se observan a través de indicadores precisos. Es por esto que, si el coordinador del grupo desea tener una idea de los logros que está propiciando con su trabajo, puede poner atención durante el desarrollo de la sesión para ver si observa alguno de los siguientes indicadores (al final del ejercicio aparece un



formato para la sistematización de estos indicadores):

- ✿ En la primera parte del ejercicio, los participantes expresan abundantes ideas concretas al realizar sus trazos personales.
- ✿ Los participantes exponen en equipo, con libertad y naturalidad, los borradores personales que prepararon para la construcción colectiva.
- ✿ La construcción colectiva se realiza haciendo abundante uso del diálogo, la narración y el debate.

- ✿ En la construcción colectiva privan el respeto, la horizontalidad, la inclusión y la apertura a los conocimientos y habilidades de las personas diversas.

- ✿ La construcción colectiva se da en medio de un ambiente fraterno.

- ✿ Los productos interculturales presentan abundantes notas creativas.

- ✿ La exposición final de los productos interculturales se da en medio de un ambiente fraterno y festivo.





• Desarrollo del ejercicio •



1. El coordinador reúne al grupo, lee junto con los participantes la presentación de este ejercicio y reflexiona con ellos acerca de lo que leyeron.



2. El coordinador explica a los participantes que van a realizar, por equipos, productos interculturales. Para esto los invita a reunirse en grupos de tres o cuatro personas. Como es posible que los participantes, para estas alturas del proceso, ya se conozcan muy bien, el coordinador les pide que formen los equipos con personas lo más diversas posibles para que haya una gran variedad de puntos de vista, experiencias, opiniones, destrezas o conocimientos al interior de cada grupo.



3. Entonces, el coordinador explica a los participantes que van a construir un producto imaginario. Les explica que van a hacer una construcción colectiva de algo ideal, de algo que no existe, de algo que a cada equipo le gustaría que existiera, pero que no existe en la realidad. Les explica que, así como los productores de cine construyen escenarios imaginarios para rodar en ellos sus películas, así también ellos van a construir escenarios imaginarios. Les pide que de manera conjunta pongan en estos escenarios todo lo que, en condiciones ideales, les gustaría que hubiera en ellos, todo lo que, desde sus diversos puntos de vista, necesitarían para sentirse a gusto en el sitio, para sentirse satisfechos.

4. Se forman los grupos y el coordinador pide a los equipos que elijan uno de los siguientes escenarios para su ejercicio:

- ☼ Una escuela primaria.
- ☼ Un zócalo con jardín.
- ☼ Un centro cultural.
- ☼ Un campo deportivo.
- ☼ Una central camionera.



Es posible que más de un equipo elija un mismo escenario. Esto puede servir para mostrar cómo, desde la diversidad, se pueden lograr múltiples construcciones, cómo las posibilidades de recreación son infinitas.

5. En la primera parte del ejercicio, cada uno de los participantes reflexiona en silencio y de manera personal acerca del escenario elegido y, como apoyo a su reflexión, traza sobre papel algunas de las ideas que surgen de su reflexión, es decir, hace, a la manera de los borradores, un primer esbozo del escenario. A esta parte individual es necesario asignarle, al menos, 10 minutos.

6. En la segunda parte del ejercicio, los miembros del equipo comparten sus escenarios, muestran sus borradores, los comentan y descubren cómo es que cada uno de ellos, desde su propia identidad, imaginó que podría ser el escenario. A esta parte es necesario asignarle al menos 15 minutos.



7. En la tercera parte del ejercicio, el equipo, sobre un papel muy grande, realiza una construcción compartida usando tres estrategias complementarias: **a)** una suma de ideas, es decir, el equipo, de manera consensuada, incluye sobre el papel algunos de los elementos mencionados por los integrantes que a todos los miembros del equipo les resulten aceptables; **b)** una mezcla, es decir, el equipo diseña cosas mixtas que estén formadas por dos o tres elementos distintos que puedan relacionarse; **c)** una creación, es decir, el equipo, a partir de un ejercicio de diálogo y debate, imagina cosas nuevas para el escenario, cosas que nadie había dicho, pero que surgen al calor del debate iluminadas por los puntos de vista diversos, nutridas por los distintos conocimientos y experiencias de los miembros del equipo, concebidas a partir de la imaginación de todos.



Para que todos estén satisfechos con el escenario colectivo, es necesario recurrir al diálogo, a la narración, a la argumentación y también al debate. Y es necesario recordar que, cuando de relaciones interculturales se trata, el respeto, la inclusión (hablamos de ella en el siguiente capítulo), la horizontalidad y la apertura a las ideas y a los conocimientos de los otros son las líneas que marcan la pauta.

En esta parte del ejercicio, los participantes pueden usar lo que prefieran: crayones, pintura digital, plastilina embarrada como pintura, colores de madera, plumones, gis de colores mojado en agua de azúcar y pueden pegar sobre el gran papel en el que trazan su escenario colectivo pedazos de estambre, retazos de telas de colores o tallos, flores y hojas de plantas.



A esta parte del ejercicio es necesario asignarle al menos 40 minutos.



8. En la última parte, uno por uno, los equipos comparten con el grupo completo sus escenarios imaginados. En esta parte, más que debate, lo que se da es una exposición argumentada, que se propone no para la opinión, sino para el disfrute, para la recreación y la alegría que puede derivarse del trabajo compartido.

9. Al terminar la exposición, lo único que resta es decidir qué destino tendrán los escenarios imaginados. Esto lo decidirán, de manera libre, los miembros de cada equipo, a partir de una decisión interna.





Indicadores de logros esperados

☀ Como conjunto, ¿cuántas ideas concretas expresó el grupo al realizar sus trazos personales?

Muy pocas Pocas Muchas

☀ Al interior del equipo 1, ¿cuántos participantes expusieron con libertad y naturalidad los borradores personales que prepararon para la construcción colectiva?

Ninguno Uno Dos Tres Cuatro

☀ Al interior del equipo 2, ¿cuántos participantes expusieron con libertad y naturalidad los borradores personales que prepararon para la construcción colectiva?

Ninguno Uno Dos Tres Cuatro

☀ Al interior del equipo 3, ¿cuántos participantes expusieron con libertad y naturalidad los borradores personales que prepararon para la construcción colectiva?

Ninguno Uno Dos Tres Cuatro

☀ Al interior del equipo 4, ¿cuántos participantes expusieron con libertad y naturalidad los borradores personales que prepararon para la construcción colectiva?

Ninguno Uno Dos Tres Cuatro

☀ Al interior del equipo 5, ¿cuántos participantes expusieron con libertad y naturalidad los borradores personales que prepararon para la construcción colectiva?

Ninguno Uno Dos Tres Cuatro

☀ Al interior del equipo 1 se dio

Casi nada de debate Poco debate
Mucho debate Muchísimo debate

☀ Al interior del equipo 2 se dio

Casi nada de debate Poco debate
Mucho debate Muchísimo debate

☀ Al interior del equipo 3 se dio

Casi nada de debate Poco debate
Mucho debate Muchísimo debate

☀ Al interior del equipo 4 se dio

Casi nada de debate Poco debate
Mucho debate Muchísimo debate

☀ Al interior del equipo 5 se dio

Casi nada de debate Poco debate
Mucho debate Muchísimo debate

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 1 escucharon con interés y respeto lo que decían sus compañeros de equipo?

Ninguno Uno Dos Tres Cuatro

☀ ¿Cuántos participantes del equipo 2 escucharon con interés y respeto lo que decían sus compañeros de equipo?

Ninguno Uno Dos Tres Cuatro

🌀 ¿Cuántos participantes del equipo 3 escucharon con interés y respeto lo que decían sus compañeros de equipo?

Ninguno Uno Dos Tres Cuatro

🌀 ¿Cuántos participantes del equipo 4 escucharon con interés y respeto lo que decían sus compañeros de equipo?

Ninguno Uno Dos Tres Cuatro

🌀 ¿Cuántos participantes del equipo 5 escucharon con interés y respeto lo que decían sus compañeros de equipo?

Ninguno Uno Dos Tres Cuatro

🌀 De acuerdo con el punto de vista del coordinador, ¿a lo largo de la sesión se dio alguno de los ambientes indicados a continuación? (marque todos los ambientes que se dieron)

De confianza

De investigación

De alegría

De interés por las cosas de los otros

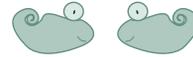
De fraternidad

De amistad

De aprendizaje



VISIBILIZACIONES



✦ Presentación ✦



En los ejercicios anteriores hemos visto la necesidad de que las cosas que uno valora aparezcan de manera tangible, visible, audible, sensible ante la vista, la inteligencia y el corazón de los otros. Recordamos aquí lo que hemos dicho antes: los seres humanos podemos valorar lo que vemos, lo que sentimos, lo que conocemos. ¿Cómo podríamos valorar lo que desconocemos?

Por eso es que a las personas les resulta necesario expresar lo que saben, creen, tienen, necesitan o anhelan. Esto para que las cosas que los constituyen y las cosas que dan sentido a sus vidas se visibilicen de tal manera que los otros tomen conciencia de sus cosas y aprendan a valorarlas.



La visibilidad es también importante para las familias, las comunidades, los pueblos y las naciones. También ellos pueden expresar lo que son, necesitan y anhelan. También a ellos les resulta importante ser visibles para que las personas que forman la sociedad mexicana y las sociedades del mundo los conozcan y valoren.

Cuando una persona o un grupo se visibiliza, ofrece a sus sociedades elementos para ser valorado y, al mismo tiempo, ejercita su apertura, es decir, ejercita su capacidad de permanecer atento a la presencia concreta y específica de los otros, como miembros reales de sus sociedades.

En gran medida, de lo que estamos hablando es de la inclusión. Incluir es incorporar a los otros en los asuntos nuestros, en nuestros planes, en nuestros programas. Es la acción de invitar a los otros para que participen en la toma de decisiones, en la distribución de recursos o en el acceso a las oportunidades.

Cuando en una sociedad hay exclusión, algunos de los grupos que forman esta sociedad quedan lejos de las oportunidades, sin recursos, sin participar



en las acciones de mejoramiento o en las decisiones que los grupos dominantes de la sociedad toman para todos y en nombre de todos. En cambio, cuando una sociedad es incluyente, todos los grupos que forman su población tienen el mismo acceso a las oportunidades, a los recursos, a las decisiones, al estudio, a la producción, al juego o al trabajo.



Incluir o excluir son decisiones que, con frecuencia, toma un grupo de población que tiene el poder político, el poder económico, el poder social o una combinación de todos ellos. En estas condiciones, la lucha de un grupo excluido por ser incluido es un asunto complejo.

Hay muchas maneras de luchar por la inclusión. Una de ellas es, desde la perspectiva del excluido, expresar lo propio, aparecer ante el otro, manifestar ante la sociedad en su conjunto las propias competencias (conocimientos, habilidades, actitudes) y las propias capacidades (como expresión de posibilidad). También es importante expresar y hacer visibles las carencias y las necesidades y apelar a las leyes y a los derechos humanos y ciudadanos. Otra manera de luchar por la inclusión es, desde la perspectiva del que excluye, estar atento a los otros, a sus condiciones, a sus necesi-



dades y potencias, a su realidad concreta y a sus anhelos materiales y espirituales.

Por eso es tan importante que aquellos que sufren algún tipo de exclusión se visibilicen, aparezcan con detalles específicos ante los otros. Por eso es tan importante que todos y todas aprendamos a hacer visibles nuestras cosas y estemos atentos y abiertos a las cosas de los otros. Una sociedad puede ser incluyente únicamente ahí donde contempla con atención a los otros. La inclusión de todos, además de ser un acto de legalidad y justicia, fortalece los lazos interpersonales e intergrupales, favorece la interculturalidad y propicia altos índices de cohesión social.

Entonces, en todos los niveles personales, grupales y comunitarios, se trata de aprender a describir y narrar lo nuestro con especificidad: nuestros conocimientos, amores y desamores, procesos de razonamiento, recursos y necesidades, paisajes, proyectos, experiencias, éxitos, frustraciones, valores y razones por las que valoramos las cosas que valoramos y anhelamos lo que anhelamos.



Para que las personas, los grupos, las comunidades y los pueblos hagan visible lo suyo propio, existen distintos medios: radio, carta, cartel, periódico, revista, televisión o teléfono, por ejemplo. Y existen distintos formatos o formas discursivas (formas en las que el pensamiento se expresa a través de la narración): cuento, ensayo, relato oral, poema, arenga, novela, reportaje, entrevista, testimonio o nota periodística, por ejemplo.

Las personas nos expresamos a través de discursos. Un discurso es como un río, es un conjunto de ideas, datos, reflexiones, nociones teóricas, deducciones, emociones, denuncias, valores o propuestas que brotan de los conocimientos, principios, experiencias, afectos y emociones, esperanzas y circunstancias de una persona y se expresan, corren, fluyen como ríos ante aquellos que escuchan.



El diccionario de la lengua española nos dice que discurrir es: **a)** andar, caminar, correr por diversas partes y lugares, **b)** correr el tiempo, transcurrir el tiempo, fluir un líquido, **c)** reflexionar, pensar acerca de una cosa, platicar con ella, **d)** inventar una cosa, **e)** inferir, conjeturar. Y también nos dice que el discurso es (entre otras acepciones) la facultad racional con que

se infieren unas cosas de otras sacándolas por consecuencia de sus principios o conociéndolas por indicios o señales. En todos los casos nos damos cuenta de que el discurso, entendido así y no como arenga, es una actividad eminentemente creativa, eminentemente social, eminentemente humana.



Las personas, al hablar, al escribir, discurremos ante los otros. Las personas nos manifestamos, nos visibilizamos ante los otros a través del pensamiento propio que fluye convertido en discurso.

Para explicarlo con ejemplos, en los siguientes párrafos describimos de manera breve tres formas discursivas diversas.

✿ El *ensayo* permite a quien se expresa poner ante la vista de otros no sólo sus ideas y valores, sino los procesos de razonamiento que lo llevan a pensar lo que piensa y a valorar lo que valora. Los ensayos, generalmente, hablan de asuntos que un grupo grande ya conoce, hablan de asuntos conocidos por varios y los invita a contemplar nuevamente eso que ya conocen, ahora desde otros puntos de vista. Los ensayos siempre están fir-



mados por una persona o por los miembros de un equipo porque siempre expresan análisis y opiniones personales o grupales. El ensayo suele usarse cuando se busca incidir en la cultura misma. El ensayista se dirige a la inteligencia de los lectores y a su capacidad de reflexionar, aprender y recrear lo que sienten, lo que leen y escuchan y también lo que saben. A manera de ejemplo, presentamos el fragmento de un ensayo que escribió Antoine de Saint Exupéry, un escritor francés, en su libro *Ciudadela*. Para comprender mejor este fragmento, es importante que el lector sepa antes que los diamantes, cuando se encuentran en la naturaleza, pueden tener la apariencia de piedras negras.



No sé qué significa educar al hombre si no se trata de enseñarle a leer rostros a través de las cosas... Pero no hay objetos. Hay sentidos diversos de un mismo objeto en distintas lenguas. No es una misma la piedra negra para el pescador, la cortesana o el mercader. El diamante vale cuando lo extraes, cuando lo vendes, cuando lo das, cuando lo pierdes, cuando lo encuentras, cuando adorna una frente para una fiesta... Y no podemos descansar: si el centinela se cansa de vigilar el horizonte y se duerme, la ciudad muere...



☼ La *nota periodística* permite anunciar un acontecimiento que, para quien lo escribe, resulta relevante. El periodista que escribe considera que la nota periodística también resultará interesante a un público abierto y amplio. En las notas de prensa se expresan acontecimientos diversos, pero no se expresan así nada más como si fueran una noticia a secas, se expresan de manera comentada. El arte del periodismo es el arte de la relación, el arte de traer a cuentas distintos datos, acontecimientos, coyunturas y realidades para que, entre todos, den contexto a la nota que escribe y la expliquen desde una perspectiva rica y compleja. Con frecuencia, la nota periodística se usa cuando se quiere alertar a los lectores acerca de una situación difícil que está latente y todavía no emerge. Es posible hacer periodismo oral a través de la radio y la televisión. El periodista pide a los lectores que contemplen la realidad tomados de su mano, para que la vean con otros ojos, con nueva información, para que la sitúen en nuevos escenarios. La nota periodística con mucha frecuencia es leída por amplios grupos de las sociedades regionales y nacionales, por eso suscita el debate social, por eso propicia la argumentación y el diálogo. A manera de ejemplo, presentamos el fragmento inicial de una nota periodística escrita en el diario *La Jornada* del 25 de junio de 2004 por Daniela Morales y Carlos Paul.



Morelia, Michoacán, 24 de junio. En Estados Unidos, advirtió el historiador austriaco Friedrich Katz, “en vez de aprovechar los elementos culturales de los mexicanos que pueden enriquecer la cultura de ese país, se obstaculiza la posibilidad de que los migrantes, que contribuyen de manera importante a la vida de ese país, gocen de plenos derechos como ciudadanos”.

Katz destacó que la actitud de los estadounidenses respecto de los mexicanos en el país del norte varía entre sus regiones y ciudades. En Chicago, comentó el especialista en estudios de la Revolución Mexicana, la actitud hacia los mexicanos ha sido sumamente positiva en el sentido de respeto a su cultura; sin embargo, por ejemplo en California no es así. La reciente oleada de publicidad a ciertas ideas racistas presenta un panorama en el que se hace creer que los mexicanos constituyen un peligro para la cultura estadounidense. Esta andanada, dijo, podría obstaculizar la legalización de los más de 19 millones de mexicanos que radican en Estados Unidos.



☀ El *poema* es también un discurso porque puede hacer fluir, ante la vista de quienes lo leen o escuchan, ideas, emociones, frustraciones, esperanzas, detalles, datos, contextos y circunstancias. La metáfora es la gran aliada del poema. Gracias a ella quienes escriben poesía pueden hablar de la realidad sin nombrarla, sin definirla, pueden hablar con detalles de la realidad y, aun así, dejarla abierta para que los otros, los interlocutores, den a lo que escuchan el sentido y el significado que quieran darle. Por ejemplo, el poeta se puede referir al agua como la transparente, la que salta, la fuente de vida o la bendición del caminante. O al fuego como el que crepita, el centro del hogar o el que anima al caldero. En asuntos de interculturalidad la metáfora desempeña un papel importante porque no define, pero sí llama la atención acerca de cosas específicas. El poema se usa cuando se quiere establecer una relación íntima y reflexiva en el nivel personal, cuando uno no está completamente seguro de lo que piensa o siente y desea compartir su incertidumbre con otros, cuando uno siente la necesidad de expresar un valor especial que constituye un motor de la propia vida, cuando uno está asombrado ante alguna maravilla o ante la vida misma. La poesía busca inquietar al que lee o escucha, busca conseguir aliados, busca reunir nuevas mentes y nuevos corazones alrededor de un tema o un asunto sensible y



valorado. A manera de ejemplo, presentamos fragmentos de la poesía oral de María Sabina recolectados por Juan Gregorio Regino, ambos son poetas mazatecos. En los versos que les presentamos, habla María refiriéndose a ella misma.



Porque soy mujer justicia
soy mujer con autoridad
soy mujer que llora
soy mujer que chifla
soy mujer que hace girar.

Mujer que truena
mujer dulce dueña
mujer que busca
mujer que toma entre sus
manos
mujer de cabeza altiva
que es luz, que es día.



Mujer luna
mujer estrella grande
mujer águila
mujer remolino
mujer libro.



Antes de terminar, es necesario reflexionar acerca de un derecho fundamental que todos tenemos: el derecho a la privacidad, a la intimidad, a guardar para nosotros mismos algunas de las cosas nuestras que preferimos no compartir con otros o compartir sólo con algunos.

Todos tenemos el derecho de permanecer en silencio, de no contarle todo, de conservar (como personas, grupos, comunidades o pueblos) en nuestros interiores, espacios especiales destinados a guardar con respeto y delicadeza algunas de nuestras ideas y deseos más íntimos, algunas de las cosas que sabemos y que por distintas razones no queremos compartir, algunas de las cosas que valoramos y que consideramos privadas.

En todas las relaciones y de manera especial en las relaciones interculturales, tenemos que recordar la necesidad de poner fuera de nosotros algunos elementos de nosotros mismos, para que los otros sepan que ahí estamos, que somos como somos, que valoramos lo que valoramos. Y también tenemos que recordar que todos tenemos el derecho a la intimidad y a conservar dentro de nosotros lo que consideremos que no es un asunto de competencia pública, que es un asunto privado.





Qué busca este ejercicio



Este ejercicio está diseñado para que los participantes:

- Vuelvan a reflexionar acerca de la necesidad que para construir lazos de cohesión tienen las sociedades, la necesidad de que las personas, los grupos, las comunidades y los pueblos pongan fuera de sí y ante la vista de los otros, algunos de los rasgos valorables que los hacen ser ellos mismos y que representan una riqueza potencial para otras culturas.

- Reflexionen acerca del derecho que todos tenemos a la intimidad, a guardar para nosotros mismos, sin volverlos públicos, algunos de nuestros asuntos que consideramos privados.

- Reconozcan que las personas nos comunicamos a través de discursos y que contamos con diversos formatos discursivos para hacer nuestras narraciones, expresarnos y manifestarnos.

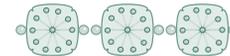




☀ De manera breve, hagan uso de un formato discursivo específico para comunicar lo propio y atiendan de manera específica a lo que los otros les comunican, a través de discursos elaborados por ellos mismos.

☀ Hagan visibles ante el grupo algunas de sus ideas, conocimientos, experiencias, necesidades, valores o proyectos.

☀ Al culminar su participación en un proceso grupal de interacción intercultural que se llevó a cabo a lo largo de al menos diez sesiones, se despidan unos de otros manifestándose como personas diversas ante el grupo completo y como personas que forman parte de un grupo.





Contenidos de interculturalidad

Las actividades que aquí proponemos propician que los participantes reflexionen acerca de la importancia de:

- ✿ Reconocer que la capacidad de expresar lo propio se potencia cuando se conocen y usan distintos formatos discursivos.
- ✿ Reconocer que cada formato discursivo cumple distintos objetivos y que es necesario desarrollar habilidades para elegir el mejor formato para cada ocasión, tema, escenario, audiencia y circunstancia.
- ✿ Reconocer que una de las maneras de establecer relaciones respetuosas y cercanas y de mantenerlas es expresando ante los otros algunas de las cosas nuestras que nos hacen ser lo que somos, ser como somos, valorar lo que valoramos y anhelar lo que anhelamos.



☼ Reconocer que, al mismo tiempo que necesitamos poner en la arena pública algunas de nuestras cosas específicas, también tenemos el derecho inalienable de conservar para nosotros mismos algunas de nuestras cosas que consideramos íntimas, privadas.

☼ Reconocer que la expresión de lo propio y la escucha atenta de lo que dicen los otros propicia la hermandad, une, tiende lazos que permiten la construcción de un grupo en el que, aun en medio de las discrepancias, las diferencias y los anhelos diversos, puede reinar la fraternidad y, con ella, la inclusión, el respeto, la reciprocidad y la confianza.





• Puntos a tomar en cuenta •

• Para expresar lo propio no es necesario saber escribir, para aprender acerca de los otros, no es indispensable saber leer. La lectura y la escritura son importantes componentes de la vida social; sin embargo, las relaciones sociales se construyen en gran medida a partir de la oralidad. Necesitamos rescatar la oralidad como estrategia de interacción para relacionarnos de manera intercultural. Si en el grupo hay personas que no manejan con destreza la escritura, pueden participar usando formatos orales, como son

la poesía oral, el ensayo oral y el periodismo radiofónico. No podemos olvidar que aquellos que no manejan la escritura suelen tener muy desarrollada su capacidad de utilizar la memoria como recurso para la construcción de pensamiento y para la comunicación.

• Si los participantes eligen formatos escritos, es mejor no insistir en la corrección ortográfica o gramatical. No se trata de ofrecer lecciones de redacción, se trata de que los participantes construyan discursos propios, para

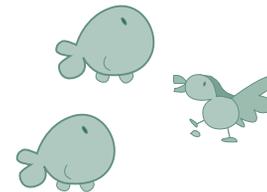


expresarse, para manifestarse, para visibilizarse ante el grupo.

☼ Es posible que el grupo pida más de dos horas para realizar este ejercicio. Si es posible, este ejercicio puede desarrollarse a lo largo de cuatro horas puesto que supone la producción de los mensajes, pero también la puesta en común de estos. Además, es posible que se organice una fiesta para que los integrantes del grupo celebren la culminación del proceso en el que durante al menos diez sesiones han participado.

☼ Ésta es la última sesión del programa completo, por eso, es necesario mantener un clima hospitalario,

amable, cordial, incluyente. Lo más importante de esta última sesión será que los participantes comprueben que la comunicación respetuosa e incluyente hermana, une, tiende lazos que permiten la construcción de un grupo en el que, aun en medio de las discrepancias, las diferencias y los anhelos diversos, puede reinar la fraternidad y, con ella, la inclusión y la confianza.



formato para la sistematización de estos indicadores):

- ☼ Los participantes prestan especial atención a las explicaciones relacionadas con los formatos que la presentación de este ejercicio propone y formulan abundantes preguntas y comentarios.
- ☼ Hay un clima de libertad en el momento en el que los participantes escogen la manera en la que trabajarán: solos o con determinadas personas que ellos mismo eligen.
- ☼ Hay un clima de bullicio intelectual durante la realización del ejercicio.

- ☼ Los resultados del ejercicio, en efecto, expresan con claridad ideas concretas, valores, necesidades o anhelos de los participantes.

- ☼ El grupo, de manera voluntaria, organiza una fiesta de despedida, es decir, el grupo hace propio el deseo de celebrar, de manera compartida, el fin del proceso.

- ☼ En la fiesta de despedida reina un clima hospitalario, fraternal, incluyente, horizontal y respetuoso en el que los participantes hacen uso abundante del diálogo.





• Desarrollo del ejercicio •

- 1.** El coordinador reúne al grupo, lee junto con los participantes la presentación de este ejercicio y habla con ellos acerca de lo que leyeron. Al leer, anota en el pizarrón los nombres de cada uno de los formatos discursivos que se mencionan de manera específica: ensayo, nota periodística y poema. Esta parte del ejercicio es muy importante porque los resultados de la sesión dependerán en gran medida de que los participantes comprendan a cabalidad cómo y en qué circunstancias funciona cada formato.
- 2.** El coordinador recuerda a los participantes que ésta es la última sesión del programa y les dice que la intención es que todos se despidan de todos manifestándose ante el grupo, explicitando algunas de sus ideas, creencias, valores, necesidades, dudas o proyectos.



3. El coordinador pide a los participantes que elijan cómo quieren trabajar: de manera individual, con una persona amiga, con una de las personas con las que más conflicto tuvieron a lo largo del programa, con alguien a quien aprendieron a respetar a lo largo del proceso, en grupo de tres, etc. La manera en la que se reúnan en esta sesión será totalmente voluntaria, porque el ejercicio pide a los participantes que hagan una última exposición de sí mismos ante el grupo y, por lo tanto, esta última exposición tiene que dejarlos satisfechos.

4. El coordinador pide a los individuos y a los equipos que, dentro de los formatos analizados en la lectura de presentación, elijan el que prefieren usar para manifestarse.

5. El coordinador avisa al grupo el tiempo con el que cuenta para terminar esta parte del ejercicio.



6. Los grupos trabajan con el apoyo (siempre requerido y nunca impuesto) del coordinador de grupo cuya tarea básica será recordar a los participantes las características de los distintos formatos discursivos y ofrecerles acceso a materiales de apoyo, como enciclopedias, notas, de prensa, ensayos o poemas de otros.

7. El grupo se prepara para la tercera parte, para la despedida. Cada equipo o cada participante individual expone ante el grupo el resultado de su trabajo. Inmediatamente después de cada intervención, el grupo hace preguntas y comentarios a los expositores, con la conciencia de que se están despidiendo unos de otros.

8. Al terminar esta parte, si las condiciones lo permiten, después de la sesión, se realiza una fiesta de despedida con música y si, es posible, con alimentos que propicien un clima fraterno y de confianza. En términos ideales, serían los participantes los que propondrían los contenidos y la dinámica de esta despedida final.





Indicadores de logros esperados

• Durante la presentación de este ejercicio, ¿cuántos participantes formularon abundantes preguntas relacionadas con los formatos discursivos que el ejercicio propone (ensayo, nota periodística y poema)?

Muy pocos Pocos Muchos

• Durante la presentación de este ejercicio, ¿cuántos participantes formularon abundantes comentarios relacionados con los formatos discursivos que el ejercicio propone (ensayo, nota periodística y poema)?

Muy pocos Pocos Muchos

• Si pensamos en el bullicio intelectual como un clima en el que privan el diálogo, la pregunta y la argumentación, ¿cuánto bullicio intelectual hubo durante la sesión?

Muy poco Poco Mucho Muchísimo

• ¿Cuántos de los trabajos finales expresaron ideas concretas?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

• ¿Cuántos de los trabajos finales expresaron valores concretos?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

• ¿Cuántos de los trabajos finales expresaron necesidades concretas?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

• ¿Cuántos de los trabajos finales expresaron anhelos concretos?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

• ¿Cuántos de los participantes mostraron un interés personal por celebrar con una fiesta el fin del proceso y demostraron este interés trabajando para organizar la fiesta?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

• ¿Cuántos de los participantes se despidieron de sus compañeros de manera personal y cálida?

Muy pocos Pocos Muchos Todos

